

# DIANAN PA CUMINZA ENTREGA FORMULARIO Y HACI PAGO DI BBO A YEGA!

## Ladroncia di material di construccion na Sabana Basora Noord a wordo filma pa camara



## Truck di sushi a subi un auto di famia



**Entrante awe dia 1 di Februari 2007:  
Tur persona cu no a registra  
pa un zorgpas di AZV lo wordo  
saca for di e sistema di AZV**

**E boa di mas largo haya  
te awor aki na Aruba**



## Dos feliz ganador pa e Lotto di 760.000 florin!

STA. CRUZ—Lotto no a keda aden! Un noticia feliz pa e dos ganadornan y pa e otronan cu no a gana: Next time better luck! Di aptri di Solo di Pueblo un pabien ta bay na e feliz ganadornan! Numbertan ganador ta:

**7, 8, 9, 14, 23 y Joker 5. Letter: K**



ONE HAPPY ARUBAN AIRLINE

VIAHE ARUBA – CURAÇAO – ARUBA

Salida di Aruba: 07:30 am, 01:30 pm y 07:00 pm

Salida di Curaçao: 08:30 am, 02:30 pm y 08:00 pm

VIAHE ARUBA – PUNTO FIJO – ARUBA

Salida di Aruba: 09:30 am y 04:30 pm

Salida di Punto Fijo: 10:30 am y 05:30 pm

Tel Airport: 582-0901 Dialuna pa diadomingo di 06:30 am pa 07:30 pm

Tel Office: 58TIARA Dialuna pa diabierna di 08:00 am pa 05:00 pm

Tiara Air: Na ora, comodo y simpatico.....



# Truck di sushi a subi un auto di famia

STA. CRUZ -- Riba e caminda di Mundo Nobo bay ariba a sosode un accidente. Ta trata di e manehador di un truck di Serlimar cu no a mira cu un auto tabata biniendo den su direccion. Pa subi caminda y bai dal den su banda dilanti. E chofer di e auto di famia a haya un corta na su cabez y famianan cu a yega na e sitio mes a transporta e familiar pa hospital. Ambulance

cu tabata tin nan man yen ayera no por a yega na tempo, mirando e situacion y famianan mes a haci trabao di ambulance. Na e sitio e conocido hungador di biljart, sr. Juan Werleman, manehador di e truck di sushi, a bisa cu e no a waak e auto mes. Nos reporterero di Solo di Pueblo a nota cu e tire dilanti tabata lona lona. Pero esey no tabata e causante cu e truck a subi e auto chikito.



**BUILDERS**  
*system*



**For all  
your windows  
and doors!**

**Aluminum or uPVC (kunststof)**

**Special introductory price!  
call now! 583-7370**

Plaza Alizea (opposite Marathon Oranjestad) • Phone: 583.7370



Ora lama seca, verguenza ta pa Dios !

# Te ainda Mike Eman no por duna nomber di e 1500 ambtenaar cu mester bay y for di cual departamento

STA. CRUZ— Ya ta algun siman a pasa caba y te cu awe e comunidad Arubano ta warda for di e lider di AVP sr. Mike Eman contesta riba e pregunta: “Kendenan ta e 1500 empleado publico cu mester bay cas, na cual departamento nan ta trahando y cuanto di nan ta MEP y otro partidonan politico?”. Sinembargo e lider di AVP a prefera di un biaha mas bay canta ranchera na Mexico, estilo di “Y no volver volver volver, nunca mas” y a laga e batata cayente aki pa su otro coleganan di partido. Pero cerca e coleganan aki tambe ta reina un silencio profundo riba e topico aki y nan tur ta haci manera cu nan no a mira y tende nada, ya cu no ta nan a papia di e bulamento di cabez di 1500 ambtenaar. Straño si ta cu cada vez cu Mike Eman cende candela, e ta core baha na awa lagando su coleganan na caya. Aña pasa ora cu a trata den Parlamento e ahustacionnan,

Mike Eman IV a bay keiro na Hulanda cerca e profesor di partido AVP, Mito Croes, lagando su otro miembronan benta un banda.

Ta ora cu e votadornan a mira e menosprecio aki, el’a core bin pa atende e reunion pa pone su parlamentarionan ofende MEP y su bochincheronan dal hende den sala di Parlamento. Na un otro ocasion aña pasa, AVP a bolbe pidi reunion pa trata tarifanan di awa y coriente, ata Mike Eman IV a prefera di no atende su obligacion den Parlamento cu e pueblo ta pagu’e pe y a prefera di bay Mexico pa canta ranchera ariba Plaza Garibaldi. Eñaakiacumiza cu Mike Eman tin su boca yen di kitamento di 1500 ambtenaar y na momento cu partido MEP y cierto medio di comunicacion a puntra su persona pa duna nomber di e 1500 persona aki y na cual departamento nan tur

ta traha, ata Mike ‘Serafina den jet’ Eman a lanta bela y a bolbe bay Mexico pa duna otro concierto riba su plaza preferi, esta Plaza Garibaldi. Partido MEP ta haya sr. Eman un persona sumamente cobarde, cu nunca por a SUBSTANCIA su ponencianan ridiculo y a prefera di huy bay for di Aruba y p’asina e comunidad Arubano lubida tur e soketadanan cu el’a papia algun siman pasa. Hecho ta cu Mike Eman no tin ningun prueba cu tin hende di mas den gobierno y den e ultimo dianan aki un y tur den comunidad por tende directornan di departamentonan gubernamental ta sclama pa mas trahador, entre otro na D.T.I., Cuerpo Policial, Douana etc. Ya cu te cu awe sr. Eman no por contesta e pregunta categorico di partido MEP, nos partido ta bolbe invita su persona – como representante di



“Hocus Pocus...Mi ta mira cu tin 1500 ambtenaar di mas”

pueblo – pa pasa bishita e departamentonan menciona y puntra e directornan pakico nan tur mester mas personal den servicio. A lo menos sr. Eman por haci esaki pa e placa cu e ta gana como parlamentario y esaki na lugar di atende un conferencia na Mexico,

caminda ni sikiera Mike y su co-partidarionan Mexicano tabata tin e decencia pa pone un bandera di Aruba entre tur e banderanan di otro paisnan presente.

“Bay ta stima y duna honor na nos dushi y prestigioso bandera Arubano”

## Accidente dilanti Codemsa y chofer a keda deteni



STA. CRUZ— E chofer cu a causa e accidente, a keda deteni na e sitio y no por a mostra ningun documento di cu e ta legal na Aruba, ni tampoco no tabata tin ningun papel di auto na orden. Asina tin hopi hende na Aruba ilegal ta manehando riba

nos carretera y ta ocasiona accidente, lagando hendenan inocente atras cu dañonan material y fisico irreparable. Cada biaha e fenomeno aki ta sosode y tin caso cu esun cu ta ilegal ta basha na careda, sin por duna cuenta of para responsabel pa nan actonan. Doñonan di auto

cu si tin tur cos na ordo tin miedo riba nos caretarenan pa no bira victima di ilegalnan tras di stuur cu no tin licencia pues no sa leyman di nos trafico.



**BEST DEAL**  
Tel: 582-7100  
(Pariba di Aruba Bank, Paradera)

**BEST SHOPPING DEAL**  
Turibana Plaza Noord  
Tel: 586-5455

**Ilumina Bo Curpa**  
**Den lighting Parade**  
**Cu e Lusnan cu**  
**Mas di 12 ora di**  
**Duracion**



# Ladronicia di material di construcccion na Sabana Basora

## Noord a wordo filma pa camara

### Según victima ‘Boso tin 24 ora pa entrega tur cos bek, sino fono’

STA. CRUZ -- E fenomeno di ladronia na sitionan cu ta construi casnan ta den full swing atrobe. Ladronnan no ta haci nada otro cu core rond y vigila kende ta nan proximo victima. Aki ta trata di un persona cu ta traha duro pa yega na nan pida cas y ta busca tur sorto di manera pa segura nan material- y hermentnan. A pone un container cu un candal basta grandi pa evita ladronicia. Pero ta

parce cu ni kico haci, toch e ladronnan aki ta kibra tur cos y ta lanta tur cos cu nan haya bay cu nan. Den e caso aki e doño di cas ta poniedo su dak y a hay'e awor cu mas gasto, na momento cu a bin haya su container kibra. Ladronnan a bay cu 40 pida plywood y tambe a bay cu su boormachine y zaag di coriente. Ta di lamenta cu esnan cu ta traha honestamente tin cu bira victima di esnan cu no

kier traha y biba riba custia di otro. Pero e biaha aki e ladronnan nan number a hunga, pasobra bisiñanan cu camara a filma tur cos y djis aki lo pone man riba e ladronnan aki di cos di hende.

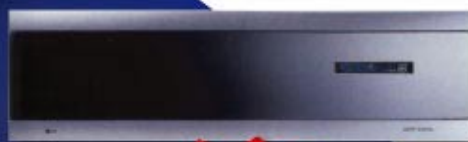
Un advertencia ta bay na e ladronnan aki cu nan tin “24 hora pa nan entrega tur cos aki cu nan a horta bek”, sino lo bay pone e grabacion den man di polis.



## Gerry's Refricenter N.V.

AUTHORIZED DISTRIBUTOR  
DR. HENRIQUEZSTRAAT # 36. TEL.: 5833455 / 5827770 / 5827889. FAX.: 5827908

*Gerry's, unda bo ta spar coriente y placa realmente.*





# Homber a bay scop bala y a saca su rudia for di su lugar

STA. CRUZ – E cabayero, A. Harms y su amigonan a bay hunga futbol riba e cancha nobo na Yaburibari. Na momento cu e kier a bay scop e bala su pia a sali for di lugar.

E cabayero a dal abao y no

por a lanta mas. El'a keda inmovibel.

Su amigonan mester a yama ambulance pa bin busca e cabayero deportista, pero debi na su peso e amigonan tur mester a yuda tambe pa lant'e y pon'e riba cama.



# E boa di mas largo haya te awor aki na Aruba



STA. CRUZ --Na un cas na Balashi unda ta cuida gaynan di pelea, a haya un boa di mas di 2,5 meter. Sr. George Vrolijk a logra mata

e boa aki, despues cu e boa a caba di come un galiña hopi caro, cual ta wordo usa pa e cria di gaynan di pelea.



## Digicel™

Spera Mas. Hanja Mas.

## Anuncio Importante

Digicel ta actualisa su sistema di "voice mail"

Pa por brinda su clientenan un mihor servicio, Digicel a haci un inversion den un sistema di "voice-mail" nobo. Cu esaki e clientenan por conta cu un sistema mucho mas moderno, cu mas posibilidad y servicio na cliente.

E sistema nobo ta cuminsa funciona entrante dia 1 di februari 2007. For di e dia ey, mester graba un mensahe di voz nobo y tur mensahe nobo lo pasa pa e sistema nobo. Lo por sigui scucha mensahenan warda den bo celular, cu a drenta prome cu 1 di februari 2007, yamando number 150 for di bo celular. Lo warda e mensahenan aki pa 1 luna di tempo. E sistema lo sigui funciona normal, yamando number 144 for di bo celular.

Beneficio pa e cliente ta entre otro:

- E sistema ta mandabo un SMS ora bo tin mensahe di voz
- E sistema ta mandabo un SMS si bo a haya yamada durante bo celular tabata paga of for di un area di servicio (Servicio nobo)
- E sistema lo informabo via un SMS cuanto yamada ba perde, ki ora, ki dia y hasta e number cu a yamabo. (Servicio nobo)
- Por yama for di unda cu ta na mundo pa scucha bo voice-mail, via un number special. Bo no tin mester di yama for di bo celular (Servicio nobo)

Ta recorda tur cliente, pa graba bo saludo pa bo servicio di "voice-mail" di nobo, asina cu bo haya un SMS indicando cu e servicio nobo a drenta na vigor.

Si tin cualkier pregunta riba e servicio nobo aki, yama Digicel libremente for di bo celular na 145 of na 522-2222. Tambe bo por bishita nos website [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com)



# Accidente na Pos Chikito



STA. CRUZ -- Ayera tabata un dia pisa pa polis cu ambulance cu man yen di accidente cu tabata tumando lugar casi simultaneamente, na diferente parti di Aruba. Kizas e fenomeno aki tin di haber cu luna yen. Aki

ta trata di otro accidente cu por a ser evita si esnan cu ta pasa otro den un lorada skerpi, simplemente keda riba nan banda.

E situacion na e sitio aki na Pos Chikito patras di Dior Minimarket tin un cantidad

di lorada hopi peligroso cu no tin hopi visualidad tampoco.

Automobilistanan, tene hopi precaucion riba nos careteranan den e dianan aki.

# Gang a basha careda pa tur caminda ora cu nan a mira e grupo di polis

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 1:00 di merdia patruya di Oranjestad a bay Maria College pa duna asistencia. A resulta cu un alumno di 15 aña a bisa polis cu e ta miembro di e gang di Madiki y cu e tin problema cu e gang di Dakota. El'a pone su director na altura di e caso aki. E mucha homber ta sospecha cu nan

ta bin busk'e na school pa regla cuenta. Polis a sinta papia cune y bis'e cu esey ta consecuencia ora cu bo ta hinca bo mes den gang. E mucha homber a priminti cu e ta keda leu for di e gang.

Pa 2:30 di atardi patruya a bay e biaha aki La Salle College pa un pelea. Na yegada polis a papia cu un juffrouw kende

a bisa cu un paar di hoben tin problema. E gang di Dakota a bin busca problema cu un mucha homber di 16 aña. Segun e gang cu nan a tende cu e hoben aki ta papia coy loco di nan. Pero manera cu nan a waak e grupo di polis, e gang di Dakota a spat for di otro pa tur direccion. Polis a bay busca nan pero ya nan a desaparece.

## Dilailah Beauty Clinic

Ta ofrece  
Curso di cara personal.  
- conoce bo cara  
- con pa haci bo cara limpi  
- Diferente exercise pa cara  
- Make-up pa diferente ocasion.

Duracion di curso lo ta un siman.  
Di dialuna pa diasabra di 6:30pm te cu 8:30 pm  
Dia 29 Januari te cu 3 Februari 2007

Pa inscripcion pasa na Fergusonstraat # 89  
Of yama na Tel: 5823872 cel: 7303327

\*\*\*\*\*

Dilailah Beauty Clinic  
Ta ofrece

Curso di bela basicoSpecial pa valentine's day  
Ta siña con pa traha bela y cu aroma. Duracion di curso ta 3 ora

Curso lo ta dia Jan. 20, 27 y 3 di Februari 2007

Orario lo ta 6:30 pm te cu 9:30 pm

Orario: 9:00 am te cu 12:00 pm

Pa inscripcion por pasa na Fergusonstraat # 89  
Of yama na Tel: 5823872 / Cel: 7303327



**PC Knowledge**

*Bo progreso ta nos compromiso*

Santa Cruz 32-C - Tel.: 585-0373 - Fax: 585-7424  
E-mail: pcknowledge@setarnet.aw



### Kids Computer Course Level 1

Dianan: 29 Jan te cu April 2

Costo: Awg.310.= Durashon 9 siman Orario: 3 - 5 pm

### WEB Page disgn

Dianan: 20 - 27 Jan y 3 - 10 - 17 Feb

Costo: Awg.257.= Orario: 11:00 am-1:00 pm

### Computer pa Nobatos

Dianan: 22-24-29-31 Jan y 5 Febr

Costo: Awg.257.= Orario: 10:00 am-12:00pm

### Adobe CS 2 Beginners ( Photoshop)

Dianan: 22-24-29-31 Jan y 5 Febr

Costo: Awg.275.= Orario: 7:00-9:00 pm

### Adobe CS 2 for Kids (Photoshop) Level 1

Dianan: 23-25-30 Jan y 1-6-8 February

Costo: Awg.125.= Orario: 4:00-5:30 pm

### Nobato Special (Windows XP-Word-Excel-Interne)

Durashon 7 siman y mei

Costo: 515.= Orario: 6:30-8:30 pm

### Quick books level 1 Feb. 7 te cu Feb. 21

**Tambe nos ti tur tipo di asesorio pa bo pc of leaptop**





**Carnaval BASH Bonus**

**LOTTO PA DEPORTE**

**Cumpra Afl. 5**  
riba un ticket di  
cualquier producto di  
**Lotto pa Deporte**

Skirbi bo number, adres y telefon patras di e  
ticket y entreg'e serca cualquier rebendedor  
di lotto pa deporte pa asina bo ticket bai  
den tombola pa abo por participa.

**Campaña ta cuminsa dia 19 di januari y ta termina dia 4 di februari.**  
**Diadomingo dia 4 di februari pa 2:00 pm lo saca 25 felis ganador di e**  
**bashi bonus di carnaval di Afl. 250 cada uno.**

## Hobennan Hulandes destruyendo backstop di e veld na Kudawechea

STA. CRUZ-- Ayeratardi backstop cu botter y piedra polis a acudi na veld di kibrando tur bentana. Polis Kudawechea pa motibo a bay cu e personanan aki. cu tres mucha homber Nan edad ta entre 11 cu 15 Hulandes (macamba) biba año. Mayornan mester pone den vecindario a bombardea atencion riba nan yiunan pa e casita patras di e mira kico nan ta haciendo!

## Dedica na nos Libertador G.F."Betico" Croes

### Gar'e bandera

Recordando bo natalicio  
Esey t'un bon principio.

A pesar cu na Hulanda b'a studia.

A pesar cu na Hulanda b'a biba.

A pesar cu na Hulanda b'a lucha.

Hamas y nunca b'a lubida,  
unda b'a nace.

Hamas y nunca b'a lubida ,  
bo lenga materno.

Mientras otro

ta bin for di Hulanda cu ...

"Ik no por praten Papiamento"  
abo a lucha p'e ardientemente.

Di ortografia etimologico,  
p'awe idioma oficial  
di bo pais ... di nos pais.

Cu masha fervor b'a pidi

cu si bo cay na caminda

pa gar'e bandera

y sigui c'e lucha.

Ami a scoge

pa gar'e bandera

di e idioma di bo pais.

E idioma di nos raiz

y ABO?

**Marva J. Solagnier-Marquez**  
**25 di Januari 2007**

**Entrante awe dia 1 di Februari 2007:**

# Tur persona cu no a registra pa un zorgpas di AZV lo wordo saca for di e sistema di AZV

STA. CRUZ -- Entrante awe, prome di Februari tur persona cu no a registra pa nan zorg pas nobo di AZV lo tin cu registra completamente di nobo. Entrante di awe dia 1 di Februari 2007 tur 10 mil persona cu no a registra nan mes pa haya un zorgpas

di AZV ta wordo saca for di e sistema di AZV. Si e personanan aki kier bay bishita un dokter pa nan haya servicio medico, nan lo no wordo cubri pa AZV. Ta di lamenta cu e grupo aki a keda asina grandi. Di parti di AZV nan a kere cu e

grupo aki lo keda mas reduci na un 4 pa 6 mil persona. E grupo di 10 mil hende tin cu cumpli cu un registracion completamente nobo na oficina di AZV na Seroe Blanco. Pa esaki mester di e documentonan necesario. E suma cu e personanan tin cu

paga pa e inscripcion nobo lo keda na 5 florin. Esaki ta un parti positivo cu e suma aki ta keda relativamente abao. Na prome instante kier a aument'e na 25 florin pa e registracion. A tuma e decision cu e aseguradonan aki ta wordo

saca for di e administracion di AZV. E personanan cu kier bin registra desde awe, 1 di Februari mester trece documentonan manera, un extracto di Censo, Paspoort of cedula valido y si bo ta un stranhero bo mester presenta cu un permiso valido.

## Homber a bula cura, trompica y dal su cara ariba vloer

STA. CRUZ -- Diamars atardi pa 5:30 dos patruya di San Nicolas a bay na un cas na Sabana Basora unda cu tabata tin un pelea grandi. Na yegada polis a bin topa dos homber bao di sanger. Polis a papia cu e homber J.M. naci na Aruba di 48 aña kende a declara cu e homber R.C. naci na Aruba di 41 aña a casi dal su yiunan cu tabata hungando ariba caminda, cu su auto. Ora cu el'a bay reclama R.C. a start un discusion cu a termina den un pelea. Polis a bay papia cu e homber R.C. kende a bisa cu e homber J.M. a haci mesun cos cu su yiunan y door di esey el'a rabia y a dicidi di

haci mesun cos cu e yiunan di J.M. E homber J.M. a keda menaza R.C. y e no kier calma. Pa colmo e tabata bao influencia. Polis a deten'e y na momento cu nan a bay boei e, J.M. a sali na careda y bula un hekki ora cu el'a trompica y dal su cara ariba vloer. Ora cu polis a yega cerca y gar'e, el'a dal un di e polisnan un scop na su pia. J.M. a resisti fuertemente, pero sinembargo polisnan a logra di boei e. Nan a hib'e warda unda cu nan a dun'e un cuarto gratis. J.M. a bisa polis cu e ta kibra tur e polisnan cu ta envolvi. Polisnan a dicidi di papia cune ora cu e calma.

## E conocido Francis Jacobs ta pidi pueblo di Aruba pa yud'e haya su telefoon, BlackBerry 7290 bek

STA. CRUZ-- Francis Jacobs ta en busca di su Blackberry cu el'a perde diabierna, Januari 26 durante anochi. Segun sr. Jacobs, e tabata na Bo Wah Restaurant situa na Meiveld y despues a sali di eyan y a bay cumpra un cuminda na truck di John's Pizza.

E telefoon mester a cay sea dilanti Bo Wah of dilanti e truck di John's Pizza. E BlackBerry aki ta hopi importante ya cu tin hopi informacionnan personal y profesional cu sr. Jacobs mester. Sr. Jacobs a tuma contacto cu diferente compania di telefoon y a avisanan di e sucedido. Aparentemente tin un persona masculino a presenta na un di e compania nan aki cu un BlackBerry di mesun model, pero no a lag' e y nan no ta sigur cu ta esun di sr. Jacobs. Francis Jacobs ta pidi encarecidamente cualkier persona cu por sa of por a haya e BlackBerry aki y no sa di ken e ta, por favor tuma contacto cu sr. Jacobs na 730-4100.



Un biaha mas e BlackBerry aki ta hopi importante ya cu tin varios informacion via internet cu ta den e telefoon aki, cual ta di sumo importancia pa su trabao na Aruba Tourism Authority.

Francis ta gradici di antemano na e comunidad en general di Aruba pa por yud'e haya su Black Berry.

Adhunto por mira un potret di e Telefoon BlackBerry.

### 1001 ITEM STORE

**Kibaima #5 - Tel/Fax: 585-1980**  
**Situa banda di Kibaima Petshop**

Nos tin 1001 articulo den stock e.o. pa cas, Scol, Oficina, ect. tur cos ta na prijs di baca flaco.

Cuminsando for di  
Afls. 1,- te cu Afls. 5,-

Nos ta unico tienda cu prijsnan di añanan 50.

Bishita nos y keda convencenci...!!!

Nos horario ta:  
**Dialuna pa Diasabra:**  
8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm

**Diadomingo:**  
9:00am - 1:00pm

## Oportunidad pa trabao:

Solo di Pueblo ta busca hende pa haci Layout  
Cu conocimiento di Adobe InDesign y Photoshop

Pa solicita pasa na officina di Top FM



# ENTRANTE 29 DI JANUARI 2007 DIMAS NO TA ENCARGA MAS CU ENTREVISTANAN RELACIONA CU MATRIMONIO FICTICIO

STA. CRUZ -- Manera cu DIMAS a menciona caba den un comunicado anterior, entrante 29 di Januari 2007, e tarea di haci e entrevista relaciona cu control di matrimonio ficticio ya no lo ser efectua door di DIMAS. Esaki no ta un decision cu a ser tuma abruptamente, sino ta un punto di discusion cu a bin ta tuma lugar desde cu DIMAS a wordo institui na Juli 2006, entre DIMAS y e otro departamentonan di Gobierno cu tin di haber cu e verificacion, registracion y control di matrimonionan.

E problematico di matrimonionan ficticio: Prome cu DIMAS splica ki consecuencia e cambionan den e procedura di control di matrimonio ficticio tin pa esnan cu ya a contrae matrimonio cu un persona di nacionalidad stranhero sea na Aruba of den exterior, cu tin pensa di haci esaki of cu kizas ta wardando pa un cita cu DIMAS pa haci e 'entrevista' di matrimonio ficticio (schijnhuwelijksstoets), DIMAS kier a splica dicon ta necesario pa e control aki tuma lugar.

Den caso di otorgamento di titulonnan di estadia pa Aruba, ta papia di matrimonio ficticio ora cu e solo motibo pa e matrimonio tuma lugar ta pa haya estadia y admision na Aruba. Claramente DIMAS ta consciente cu tin matrimonionan ta tuma

lugar pa amor y cu e deseo sincero di crea un famia cu un persona cu tin un nacionalidad stranhero. Sinembargo, no por perde for di bista cu tambe tin matrimonionan ta tuma lugar, na unda e solo meta ta pa haya estadia aki na Aruba y unda te hasta pagonan di sumanan den careda di Afl. 8000 ta tuma lugar pa e tipo di matrimonionan aki. DIMAS ta kere tur hende por ta di acuerdo cu e tipo di actonan aki no ta na bienestar di Aruba. Fuera di cu mester tene cuenta cu orden publico, mester realiza tambe cu e tipo di matrimonionan aki ta crea un competencia inhusto riba mercado laboral pa e propio yiunan di tera, pa esnan di nacionalidad stranhero cu di berdad si kier forma un famia cu un yiu di tera, y por ultimo tambe pa tur esnan cu mester di permiso pa traha y biba na Aruba y cu si ta cumpli cu tur e procedura y reglanan pa nan por haya nan estadia aki.

E rol di DIMAS: Te cu awor e rol di DIMAS tabata pa tene un conversacion cu e pareha casa of esun cu tin intencion pa casa. Sin embargo esaki no ta un tarea y tampoco un autoridad di DIMAS. E tarea di ehecuta e entrevista relaciona cu control di matrimonio ficticio ta uno cu antes DINA y p'e ultimo mey aña DIMAS a bin ta haci como un servicio pa

Oficina di Censo y Registro Civil y Ministerio Publico, kendenan segun ley si tin e autoridad aki. Desde dialuna ultimo e tarea aki a ser pasa bek n'e dos instancianan aki.

Un otro motibo cu a tuma e decision pa ya no sigui cu e entrevista, ta pa DIMAS como organizacion por focus riba su tareanan principal y asina traha mas eficientemente riba e meta di mehoracion y fortificacion di e cadena di stranhero. Cual ta maneha e estadia di stranheronan na Aruba door di otorga permisionan di estadia y tambe e control di e salida di e stranhero cu rekisito di permiso una vez cu e permiso caduca of cu pa un of otro motibo e permiso no ta valido mas.

E tarea di DIMAS desde awor pa loke ta concerni matrimonionan entre yiunan di tera y esnan di nacionalidad stranhero, ta pa otorga e casa di nacionalidad stranhero un permiso di estadia temporal den cuadro di reunion familiar, si e cumpli cu tur e rekisitonan, di cual un di nan ta cu e por demostra cu e matrimonio a ser registra na Censo y cu el'a ser verifica. E problematica di matrimonio ficticio ta uno cu a haya su debido atencion tambe na momento cu a introduci e cambionan den e ley di admision y expulsion (LTU). E cambionan cu

a keda introduci ta duna e posibilidad segun ley pa controla tur aña si enberdad ainda tin un bida familiar entre e pareha di nacionalidad stranhero y e yiu di tera. Esaki ta tuma lugar na e momento di e renovacion anual di e permiso di estadia temporal di e familiar di nacionalidad stranhero, unda cu e control lo ta siguramente uno administrativo y unda tambe un control di e hogar (pa verifica cu ta biba hunto na e mesun lugar) por forma parti di e control. Fuera di e control na e momento di renovacion di permiso, DIMAS su contribucion n'e control di matrimonio ficticio lo ta tambe pa duna conseho na Oficina di Censo y Registro Civil tocante e titulo di estadia di e persona(nan) cu ta pidi pa registra un matrimonio y tambe tocante e patrono di bishita di e casa di nacionalidad stranhero. Unda e pareha cu ya a casa of tin e intencion di bay casa mester pasa awor?

Entrante dialuna 29 di Januari 2007, DIMAS no ta tuma ningun formulario D79 mas

aden na su oficina y tampoco no ta haci e entrevista pa casa mas. Entrante e fecha aki mester pasa na oficina di Censo y Registro Civil pa yena e formulario aki y entrega e documentonan necesario.

Una vez cu censo a registra e matrimonio, e ora e pareha por yama DIMAS pa un cita pa haci un peticion pa un permiso temporal di estadia y trabao a base di reunion familiar. E ta haya e permiso aki cada biaha pa un aña, unda pues e permiso mester wordo renova tur aña.

DIMAS kier a enfatiza por ultimo cu no ta intencion di LTU nobo, ni di DIMAS, pa torno na e libertad di cada un pa forma un famia cu esun di su escogencia. Cada un di nos tin e derecho ey, sinembargo e ley ta necesario pa proteha un y tur cu ta biba riba Aruba legalmente y cu ta cumpli cu tur regla y tur deber, tanto e yiunan di tera y nan famianan, como esnan di nacionalidad stranhero cu a scoge pa bin busca nan futuro na Aruba.

## Doño di cas a rabia y dal porta di cura cera pa truck di Atco no sali

STA. CRUZ -- Patruya di Santa Cruz a acudi na un cas na Zumbo unda un homber a horta un truck di cement di Atco. Ora cu patruya a yega na e cas nan a papia cu e chofer di e truck kende a bisa cu doño di tereno a pidi 2 cub di cement. El'a bin y entrega 2 cub. Segun e chofer e calculacion di e cement tabata menos. Nan mester a pidi 2 ½ cub. Door cu a keda falta ½ cub e doño di e lugar

a bisa cu nan a entrega menos cement. E doño, C.S. naci na Aruba di 41 aña a rabia y dal e porta di cura cera. E truck no por a sali. Patruya a papia cu C.S. y a bis'e cu esaki no ta manera pa regla e asunto.

E mester yama director di e compania y cune e mester deal. C.S. no a keda contento y a hay'e obliga di habri porta di cura pa laga e truck sali.

### E EXITOSO BARATIYO

di sapato marca ADIDAS NA

**Sport Caribe**

lo continua. Tur dia tin modelonan nobo cu lo wordo aña di for di nos deposito central. E prijsnan ta increíblemente abao, e.o. sapatonan di mucha pa 25 florin. Sport Caribe, den Emmastraat 5, ta habri tur dia for di 9'or di mainta.



# Cruceronan cu lo ta den puerto pa e proximo dianan



STA. CRUZ-- Diabierna, 2 di Februari: Constellation – Celebrity Cruises, entrada: 10’or di mainta, salida: 3’or di madruga.

Diasabra, 3 di Februari: Blue Moon – RCI, entrada

9’or di mainta, salida 9’or di anochi.

Diadomingo, 4 di Februari: Crystal Symphony – Crystal Cruises, entrada 8’or di mainta, salida 5’or di atardi.

Cu profundo tristeza, pero conforme cu Dios su voluntad ta anuncia fayecimento di

**Sr. Jose Aldolfo Martha**  
**biba na Curaçao.**  
**Mihor conoci como Joe Cuba of Joe Wekker**  
**naci 27 di September 1934 - 30 Januari 2007**

Acto di entierro lo tuma lugar dia 3 di Februari na misa di Montaña.

Sr. Joe tabata un persona hopi keri y conoci na Aruba y semper a stima e pueblo aki. Solo di Pueblo ta extende su mas profundo pesame na e famia y conocirnan

## Según sra. Mervin Romano: Dianan pa cuminza entrega formulario y haci pago di BBO a yega

STA. CRUZ – Dianan cu mester entrega e formulario nobo di BBO pa declara belasting ta yegando. E paketenan di BBO a sali y ta consisti di 12 formulario di declaracion, un pa cada luna di aña 2007.

Tambe a manda un aclaracion riba e formulario di declaracion y un foyeto cu ta duna un splicacion basico riba loke ta trata BBO. Post a parti tur e paketenan, pero ainda tin basta comerciante cu a yama bisa cu nan no a ricibi e pakete. Un di e motibonan ta cu kizas nan no ta aparece den e registro di SIAD. Pesey ta haci un apelacion na tur e comerciantenan cu no a ricibi nan pakete pa pasa na SIAD of na Centro di Informacion di B.B.O. Asina nan ta declara

cu nan no a ricibi nan pakete y lo zorg pa nan por ricibi nan pakete. Pa entrante awe e comerciante por cuminza haci su pago di BBO y dia 15 ta e ultimo dia pa paga. Pesey ta sumamente importante pa e comerciante tin tur su papelnan, pa e evita pa haye den inconveniencia cu no ta deseabel. E BBO ta conta pa tur persona cu ta wordo considera comerciante. Si tin un persona cu ta den un situacion asina of ta duda ta consehabel pa e acudi na e centro di informacion pa BBO pa e por sa kico haci. Ta prepara pa e cantidad di cliente considerabel cu lo entrega formularionan. E cantidad lo ta mas hopi den e luna di Februari. Pesey ta conseha pa e clientenan cu falta pa paga

number di auto, haci esaki despues di 15 di Februari pa evita e filanan largo cu tin. Pesey a dicidi pa prolonga e termino te cu 28 di Februari. Esaki ta pa duna chens na e grupo di comerciante cu mester haci nan pago di tur luna pa haya esapacio pa haci pago di e diferente belastingnan. E pagonan aki por tuma lugar tambe na cualquier banco local.

E declaracion y pago no mester sosode na e mesun momento, pero no mas laat cu 15 di cada luna. E formulario di declaracion mester ser entrega na SIAD. Si e comerciante no entrega e declaracion y haci e pago, e ora e cliente ta core risico di haya un cobranza adicional y boet.

## Deloitte

Deloitte is een internationale “brandname” gevestigd in circa 150 landen. Wereldwijd werken er ruim 120.000 medewerkers. Op Aruba hebben wij een zeer gevarieerd cliëntenportefeuille van nationale en internationale klanten en werken er ruim 45 enthousiaste collega’s. Wij zijn wegens groei van onze cliëntenportefeuille op zoek naar kandidaten voor de onderstaande functies:

### ASSISTENT ACCOUNTANT

Functie-eisen: afgeronde middelbare beroepsopleiding op financieel/administratief gebied, uitstekende communicatieve vaardigheden (zowel mondeling als schriftelijk) alsmede uitstekend analytisch vermogen. De kandidaat moet tenminste twee jaar ervaring hebben in een soortgelijke functie en omgeving tevens een flexibele en pro actieve houding hebben.

### HOOFD ASSISTENT ACCOUNTANT

Functie-eisen: afgeronde universitaire opleiding met hoofdvakken accountancy, bedrijfseconomie dan wel bedrijfskunde. Kandidaten die de Financieel Economische Faculteit van de Universiteit van Aruba hebben afgerond worden ook verzocht te solliciteren. Daarnaast moet de kandidaat beschikken over uitstekende relevante soft skills zoals o.a. communicatieve en sociale vaardigheden.

### MANAGER AUDIT & ADVISORY

Functie-eisen: afgeronde RA dan wel CPA opleiding. De kandidaat dient tenminste zeven jaar ervaring te hebben bij een internationale accountantskantoor met kennis van fiscale aspecten. De communicatieve vaardigheden (zowel mondeling als schriftelijk) alsmede de sociale vaardigheden dienen uitstekend te zijn.

### CONSULTANT

Functie-eisen: afgeronde universitaire opleiding bij voorkeur Bedrijfskunde. De kandidaat dient tenminste drie jaar ervaring, in het bijzonder in leiden van complexe projecten, te hebben. Voorts zijn de volgende persoonskenmerken van belang; initiatiefnemend en zelfstandigheid, analytisch, uitstekende communicatieve (schriftelijk en mondeling) vaardigheden.

### SENIOR CONSULTANT

Functie-eisen: Afgeronde universitaire opleiding bij voorkeur Bedrijfskunde. De kandidaat moet tenminste tien jaar ervaring hebben en sterke affiniteit met commerciële zaken. De communicatieve vaardigheden (zowel mondeling als schriftelijk) alsmede de sociale vaardigheden dienen uitstekend te zijn.

### BELASTINGADVISEUR

Functie-eisen: universitaire opleiding Fiscaal Recht. De kandidaat dient tenminste vijf jaar ervaring te hebben, beschikken over uitstekende communicatieve vaardigheden en analytisch sterk ontwikkeld. Kennis van internationale belastingrecht is vereist.

De primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn aantrekkelijk.

Indi

Avenida Milio J. Croes 60, t.a.v. mevrouw Ludwina Croes, e-mail adres: lcroeswolff@deloitte.com.



# OTORGAMIENTO OFICIAL DI DIPLOMA DOCTORAL

“ Un evento unico na Aruba “

STA. CRUZ-- Diabierna dia 26 di Januari tabata un anochi hopi grandi y tan spera pa e graduadonan di e curso doctoral den “Bestuurskunde” di The Caribbean University of Aruba. Riba e anochi aki e diplomanan doctoral a ser otorga oficialmente na e graduadonan: mr. drs. Andres (Gachi) Paulina , mr. drs. Jocelyn Daris, sra. drs. Aisca Berkemeyer y drs. Josefa Chin-Woei-Njap. For

e graduadonan di e curso. Sr Todd siguiientemente a yama e promer orador dilanti, sr. dr. Jan Boessenkool, director di “Utrechtse School voor Bestuurs- en Organisatiewetenschap” di ‘Universiteit Utrecht’. Dr. Boessenkool ta director di programa tanto na Hulanda, como na Aruba. Na un forma elocuente, dr. Boessenkool a elabora riba e investigacionnan haci door



di aña 2001, The Caribbean University of Aruba den colaboracion cu Universiteit Utrecht ta organiza e curso doctoral titula “Organisatie, Cultuur en Management”, pa profesionalnan na Aruba. E cursoakitinunenfokebastante diferente riba con maneho di un organizacion por ser mira. No e aspecto racional den un organizacion ta e punto

di e cursistanan pa nan tesis, subrayando e nivel halto di esaki. Despues di su discurso e graduadonan a ser yama pa bini dilanti pa ricibi e diploma doctoral di Universeit Utrecht. Como Segundo orador a hiba palabra drs. Frank Zaandam, director di The Caribbean University of Aruba , kende a haci un apelacion riba e graduadonan, pa den nan



di salida, pero mas bien e complehidad di procesonan di organizacion y su dinamica. Pa medio di teoria social-cientifico, cursistanan ta trata di comprende e realidad compleho di e organizacion. Na final di cuenta ora di papia di organizacion, ta papia di hende. Magister Ramon Todd, maestro di ceremonia, despues di a duna un caluroso bonbini na e invitadonan a introduci

carera, ya hopi extenso caba, keda trece un balanza entre individualismo y colectivismo como aspectonan significativo den nan organizacion.

Tambe drs. Zaandam, na number di The Caribbean University of Aruba, a otorga certificado di aprecio pa e bon trabao, na e graduadonan. E ultimo orador tabata drs. Aisca Berkemeyer, kende na



number di tur e graduadonan a duna presentenan un idea di kico tabata contenido di e curso. Despues di e parti

ceremonial, tur presente por a goza di un rato hopi ameno y ambientoso, den e patio di edificio di Simar, cu

musica di Ebby y su Latin-Jazz Group. Riba e potretnan corespondiente ta haya un bista di e anochi importante aki.





# SOLO SOLO CU CARNAVAL

## Ambiente di Calypso



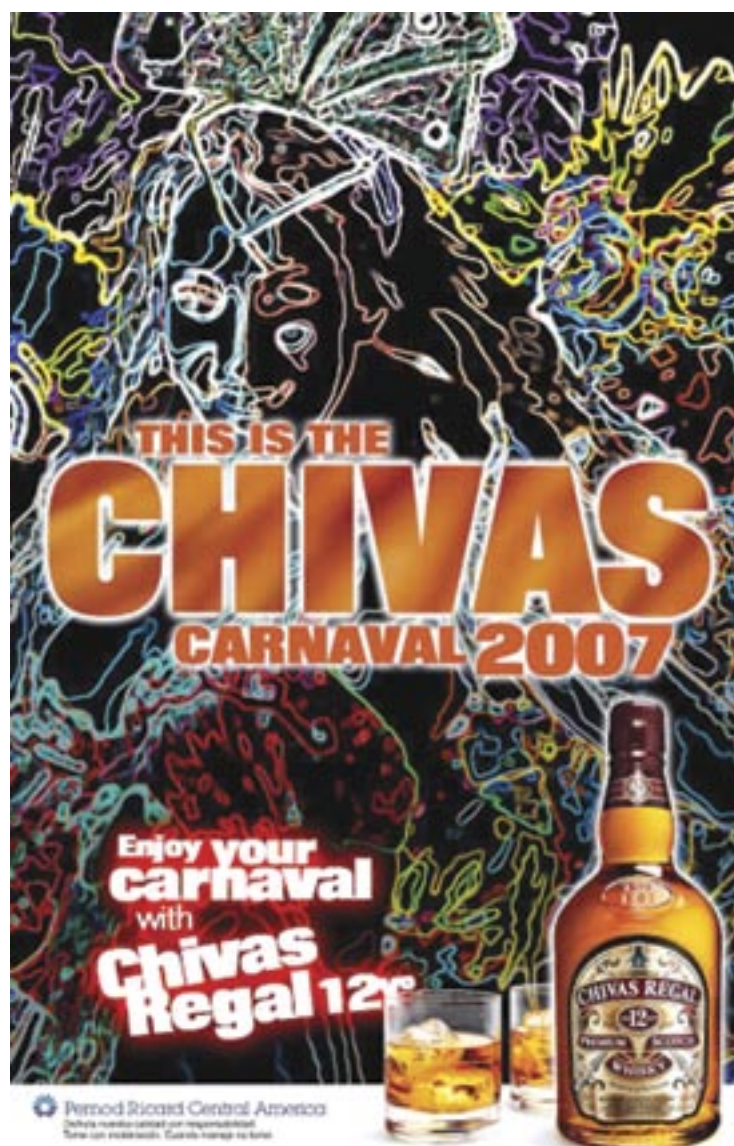
**Orario: 09:00 am – 12:30 pm**  
**03:00 pm – 07:00 pm**  
**Un atmosfera relajante**  
**Bebe koffie, te, chuculati cayente,**  
**tambe tin bebidanan cu alcohol**  
**Articulonan di regalo manera**  
**custom jewelry y mucho mas**

**Sta Cruz 130-A Tel. 585-7485 / Fax 585-7484**  
**E-mail: cafedumondeaia@yahoo.com**



# SOLO SOLO CU CARNAVAL

## Ambiente di Calypso





Segun sr. Javier Wolter, Presidente di Parke Arikok:

# A pone e prome blokki simbolicamente pa un caminda cu ta fit den e medio ambiente

STA. CRUZ -- A pone e prome blokki simbolicamente die caminda di 6 kilometer cu lo bay pasa den henter e Parke Arikok. E lo bay facilita e trafico pa e bishitantenan. E ta e prome fase di e proyecto grandi cu ta encera un centro di recreacion pa bishitantenan. Ora bay bishita Parke Arikok den futuro, e caminda lo bira mas facil y e bishitantenan tin mas oportunidad di goza di e paisahe.

Según sr. Ambrosio Curiel, Director Adhunto di Parke Arikok:

## E Parke ta algo grandisimo



STA. CRUZ—Na ocasión di ponemento di e prome blokki na e caminda pa Parke Arikok, sr. Curiel a expresa cu e dia aki ta un dia historico y grandi. Tin biaha a mengua di kere cu e dia aki ta bira realidad. Esaki ta comienzo pa haci e Parke algo formal y completo. E ta e prome paso despues di 10 aña. A lo largo 5 aña pasa na November a keda cla y den un management- team awe por fin e ta ser concretiza. Awe tambe a habri e bidding pa e edificionan, cual dentro di dos siman lo sa kende a gana e bid. Den 1 aña maximo lo tin un Parke completo marca cu su liña y edificionan y tambe su estructura. Loke mester e ora ey ta e cooperacion y comprension di pueblo pa haci e Parke un realidad. Ecologia tin e lugar number

un na mundo, pasobra pa hopi aña a desprecia e naturaleza. Sr. Curiel ta haya cu mester bay bek na naturaleza pa genera bek e destino di hende y naturaleza. No por biba sin naturaleza. Si e hende destrui naturaleza, e ta destrui su mes. E Parke aki lo duna valor na 34% di Aruba cu ta algo enorme. E preocupacion number un ta cu mester bay hiba extra control riba trafico pa e seguridad. Actualmente cu e camindanan ta poco malo, ta haya abuso di velocidad. Ta spera di haya cooperacion di Cuerpo Policial y Staten pa bin cu un ley y control severo pa e caminda no wordo dañá of abusa. Lo pone material special cu mester di cuidu y no por take off riba dje. Esun cu haci daño na e caminda, ta igual cu si e haci daño na naturaleza.





### MANCHITO'S

46 Aña di Existencia

Ganador di dos Premio Mundial:  
 Milhor Pacus di cabayero '05 na Paris  
 & cabayero '06 na New York


Size di baby te na e cabayero  
 mas yen!

Pa temporada di Primera  
 Santa Comunion nos a caba di  
 ricibi coleccion di paña pa  
 ricibimento completo pa mucha  
 homber y mucha muher di bon  
 gusto: Calidad y Elegancia


Orario:  
 Dialuna pa diasabra  
 8 am. – 6 pm.  
 Avenida Milio Croes







- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes



*Drumi dushi y relax...!!!  
riba e mihor matras*

**Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405**

# Accidente pabao di Mundo Nobo



## Tur paciente di cardiologo Suverkropp ta bay pa cardiologo Caspar Lacle

STA. CRUZ -- Entrante 15 di Januari AZV lo no tin contracto mas cu e cardiologo Suverkropp.

E pacientenan di e cardiologo aki por pasa pa un otro cardiologo. E asegurado mes mester dicidi cerca ken. AZV a manda tur file di e

pacientenan pa e oficina di dokter Caspar Lacle. E asegurado por pasa na e oficina y tuma su file y e mes ta dicidi si e kier keda cu dokter Lacle of e ta bay cerca un otro cardiologo cu no ta dokter Lacle. Encuanto e asuntonan pendiente legal

cu AZV tabata tin cu dokter Lacle AZV ta muestra cu ta mas importante awor cu AZV ta cumpliendo cu loke huez a dicta y nan ta respeta esaki. AZV ta trahando ainda cu dokter Caspar Lacle, dokter van Leeuwen y tambe cu un otro cardiologo.

STA. CRUZ – Na e sitio aki tur ora automobilistanan ta haya nan mes confronta cu accidente.

Specialmente na momento cu no ta duna preferencia mientras otro ta dunando

un chens. Por evita hopi accidente na e sitio aki si pone luznan di trafico y automobilistanan sea mas tolerante y coopera cu otro cu tambe kier subi caminda.



**OCCIDENTAL GRAND CASINO**  
AT THE OCCIDENTAL GRAND ARUBA

**Casino Opens at 12 noon for Slots & 5:00 PM For Table Games.**

**THURSDAY'S  
FREE SLOT TOURNAMENT**

**\$500**  
in CASH prizes  
Guaranteed!

Tournament  
starts at 7:00pm  
New Reentry Afls. 5.-



**The Casino is Open with more enthusiasm and entertainment.**



## Según vocero di WEB, sr. Kelvin Augustin: WEB y DTI a yega na acuerdo relaciona cu exigencianan nobo pa instalacion di coriente



STA. CRUZ -- Desde November 2006 WEB Aruba N.V. y DTI a yega na un acuerdo pa trece cambio riba ground pa instalacion di coriente. Semper tabata asina cu ora instala coriente na un cas, ta haci e ground riba e tubería di WEB NV. E desaroyo tecnologico di ultimo tempo a haci cu mas y mas no ta haci di tubonan di metal. Pa e motibo aki e grounding no por sigui tuma lugar riba e tuberianan di WEB NV. Esaki ta pa motibo di seguridad tanto pa e doño di cas y trahadornan di WEB Aruba

N.V. Entrante 1 Januari 2007 tur hende cu ta bay instala coriente mester instala su propio ground pa casnan y edificio.

Di parti DTI a sali instruccion pa tur instalador kico nan mester tene cuenta cune relaciona cu e instalacionnan aki. Pa WEB Aruba N.V. esaki ta significa cu no ta permiti mas pa instala ground riba e tuberianan di WEB pa instalacionnan nobo. Pa informacion mas tecnico mester tuma contacto cu DTI.

## Según sr. Dominico Werleman, Director di DTI: Despues di evaluacionnan a dici di pa instalacionnan nobo lo mester di nan propio ground

STA. CRUZ -- E deliberacionnan cu WEB a cuminsa un paar di año caba y riba 1 November 2006 a yega na acuerdo unda cu WEB a tuma e decision cu entrante 1 Januari 2007 e lo no acepta mas pa ground riba tubería di awa di WEB, ya cu mas y mas tubo di metal no ta ser usa. Esaki por crea peligro pa instalacion di coriente. E ora DTI a dici di cu e instalacion nobo mester tin nan propio ground. Despues di a evalua diferente sistema di ground, a dici di cu e sistema di ground. E sistema di ground unda ta forma un ringleiding den e fundeshi, ta mas facil y economico pa introduci, ya cu esaki no ta trece extra gasto pa e doñonan di instalacion. Evaluando esaki a yega na un plabacion cu WEB y a informa tur instalador di coriente reconoci pa gobierno pa duna informacion na nan clientenan riba e parti aki.



Esaki ta pa tur sistema nobo, tanto pa edificio cu fundeshi cu no ta basha ainda y pa esnan cu ta traha caba. Esnan cu tin instalacion caba cu kier haci uso di e sistema, otro sistemanan cu e normanan usa pa keur, ta acepta. Tur e instalacion cu tin un bouwvergunning di Januari 2007 padilanti mester cumpli cu e regla

nobo. Si en caso nan bouwvergunning ta prome cu esey y ta gekeurd, nan por haci uso di tubo di WEB, sino mester pone nan propio ground. Tur instalador ta na altura y nan lo mester informa e clientenan pa ta na altura di e diferente posibilidadnan di ground y otro partinan di instalacion di coriente.

## Según sr. Luis Martis di WEB: Lo bay usa e hero di fundeshi como ground

STA CRUZ -- Despues di a evalua diferente sistema di ground pa instalacion di corientesegún enormanandí NEN1010 ta recomenda pa usa e hero di fundeshi como ground. Esaki ta ser forma door di usa un ringleiding, cu mester wordo traha cu e mesun heronan cu ta usa pa basha fundeshi. Na unda cu e heronan ta overlap otro na skina di fundeshi mester wordo geklem pa forma un

renchi solido y na e renchi aki ta poni un stek. For di e ringleiding na unda ta pone e stek y ta bay finaliza den un box. For di e box aki ta saca un waya di ground cu ta bay pa e fuse box. E stek aki mester ta mas cerca di e fuse box posibel pa no mester di core waya leu. E instaladornan reconoci ta na altura di e sistema. Conhuntamente cu e tipo di ground aki ta exige pa



usa aardlex schakelaar den henter e instalacion. E tipo di ground aki mester ser midí. E valor maximo di ground cu ta wordo acepta ta 100 ohm. Door di haci

diferente investigacion caba rond di Aruba a bin haya sa cu ta facil pa haya e rsistencia cu por haci uso di dje, cu no ta mas cu 100 ohm. E tipo di instalacion

aki ta facil pa instala y ta sali menos costoso. Pasobra a lo largo WEB lo bay tuma un decision pa no pone ground riba nan red di tubería di awa mas.



**PA MANTENE BO HARDIN LIMPI Y BUNITA**

SERVICIONAN CU NOS TA BRINDA:

- CHAPI Y CORTA YERBE
- CAP Y CORTA MATA DEN FORMA
- PLANTA Y SACA MATA
- LANTA Y TIRA SUSHI AFO
- CAMBIA Y FERTILISA TERA
- DORNA BO CURA CU PIEDRA DI DIFERENTE COLOR
- MANTENCION DI GRAF DI BO SER KERI
- MANTENSHON DI RESIDENCIA Y NEGOSHI

**PROFESSIONAL GARDENER**

DJIS YAMA NOS. 568-7943

E-MAIL: PROFESSIONALGARDENER@YAHOO.COM

BO MATANAN TIN BALOR PA NOS

Vocero di WEB, sr. Agustin:

## Tarifa di Awa y Coriente ta baha pa di cuatro biaha y ta acerca nivel di año 2005

STA. CRUZ-- A base di e desaroyo di mercado mundial di e combustibel conoci como "Fuel # 6" cu W.E.B. Aruba N.V. ta cumpra pa genera electricidad y produci awa di bebe, Gerencia a dicidi

cu entrante 1 di Februari 2007 e tarifanan di awa y electricidad ta baha cu un averahe di  $\pm 3\%$  a base di un prijs averahe calcula di U.S. \$ 37.50 pa bari di combustibel.

E ultimo biaha cu prijs di

combustibel tabata na e nivel aki ta na Juni 2005. Esaki despues cu W.E.B. Aruba N.V. a conoce e prijs record di U.S. \$ 50.00 pa bari na Mei año pasa. Desde Mei 2006, e mercado mundial di combustibel

a muestra un bahamento y tin como consecuencia cu electricidad a baha cu 6 cent pa kilowatthour y awa a baha cu AWG 1,25 pa ton of m3. Pa e consumidor esaki ta significa e di cuatro biaha consecutivo cu tarifa di awa y coriente ta baha desde Mei 2006 pa un rebaho total di 14%.

Manera ta conoci, desde Mei 2005 e tarifa di awa pa e prome 12 ton di consumo ta basa riba un prijs di "Fuel Oil" di U.S. \$ 35 pa bari. Mester tene na cuenta cu si baha e tarifa di awa, manera ta e caso actualmente, cu e rebaho ta solamente den e tarifa di awa cu ta mas halto cu 12 ton di awa pa luna. Ta te ora cu nos por yega bek

na un nivel di prijs di "Fuel Oil" averahe cual ta bao di U.S. \$ 35 pa bari, lo por baha e tarifa di bao di 12 ton pa luna.

Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta comparti e bon noticia aki cu comunidad pero sinembargo ta adverti cu e bahamento di prijs di combustibel riba mercado mundial ta keda depende di masha hopi factor manera politica di OPEP, e situacion di tempo den hemisferio norte cu a conoce tormentanan di sneu y friu, pero tambe kico ta pasa den otro partinan di mundo.

Awa y electricidad ta productonan indispensable, laga nos ta responsabel den su consumo y no malgasta.






Sun & Shade  
Sta. Cruz  
Tel: 585-4133



Sun & Shade  
Bubali  
Comercial Center  
Tel: 587-3311



Vision Optica  
Tel: 588-5588



Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparable.

**Pasa bishita nos libramente.  
Un cita no ta necesario!**

## "Calco" ta cana cu sker y schroevendraaier den saco di carson

STA. CRUZ -- Diamars pa 8:15 patruya di Oranjestad a bay banda di Royal Plaza pa un homber cu cuchiu. Patruya a mira un homber ta cana cu ta cuadra cu e descripcion duna. E homber ta un conocido di polis N.E.H.Q. naci na Venezuela di 32 año,

mihor conoci como "Calco". Den su saco patras patruya a mira un obheto scerpi ta sali. Ora cu polis a bay check, el'a bin haya un sker y un schroevendraaier. Polisnan a deten'e pa posesion di arma. Nan a hib'e warda unda el'a haya un procesverbal.



# Remitido

## Winterslaap a caba

Durante e bada bada di paro nacional na December, 2006, mi a djis para un banda y scucha y awor mi ta cla pa laga los.

Durante e anuncianan pa paro nacional na December, 2006, di con semper durante 3 siman riba diamars, e anuncianan tabata bin mas fuerte. Kizas un anochi anterior nan tabata haya orden di e cas traha ilegal aya na Playa P'abao?

Pakico, mi ta bisa winterslaap a caba? Pasobra por fin despues di un luna, mi a bin tende na radio un di "Mr. Paro Nacionalnan", esun cu a bisa "Ami sa ki dia mi a nace" y e otro a bisa "E cuenta lo wordo presenta e dianan aki ya cu

gobierno no kier para BBO". Wel, e Mr. Presidente Paro Nacional aki, a bisa flat na radio, cu e ta contra e aumento cu gobierno ta bay duna, tambe baha belasting, etc. etc.

Un pregunta, e "Mr. Presidente Paro Nacional" aki ken ta paga su salario?

Un ta esnan cu ta bay haya e aumento aki? Cu ki cara bo ta yega na pia di trabao, e bisa Señor "Pati Clabo" cu ta miembro di bo sindicato cu bo ta contra di un aumento di salario.

Di tin un dicho na papiamento cu ta bisa, "Posicion, placa, ambicion ta susha hende nan cabez."

Poco dia atras, nos Prome

Minister Presidente, Nel Oduber, a publica su salario. Aki ta bay un reto na e dos "Mr. Paro Nacionalnan aki." Publica boso tur dos payslip pa boso miembronan mira. Ami, cu ta miembro di boso sindicato trahando na un hotel, no ta interesa di cuanto boso ta gana pa luna.

LOKE MI KIER MIRA TA SI NAN A KITA E 4 ORANAN CU BOSO A BAY DEMOSTRA HUNTO CU MIKE EMAN Y COMERCIO CONTRA E BBO. PASOBRA DI MI SI NAN A KITA.

E pueblo a haya su pen bek.

# Aruba YMCA cu su directiva nobo pa aña 2007

STA. CRUZ-- Riba 23 di Januari 2007 e hunta directiva di Aruba YMCA a scoge unanimamente un conseho ehecutivo nobo. Cu sumo placer e hunta directiva ta presenta e miembronan di e conseho:

Presidente, sr. Piet Janssen; prome Vice-Presidente; sr. Frans Brinkman; segundo Vice-Presidente, sr. Paul Arends; secretario, sr. Paul Arends; tesorero, sr. Huub Driesen; secretario-General Nacional, sr. Ronald Serrant.

E hunta directiva ta reconoce sr. Roly Sint Jago, Presidente

desde 1998, kende ta miembro saliente. Ademas gradici'e pa e tempo y esfuerzo cu el'a pone den funcionamiento di un instituto renombra y di influencia y di su aporte pa cumpli cu e metanan di e organizacion. Ademas e hunta directiva ta yama bonbini na sr. Ross Brezovar como su miembro nobo.

Durante e ultimo 50 añanan Aruba YMCA a sa di ofrece servicio riba un nivel extraordinario na e isla di Aruba. For di lesnan di natacion pa muchanan

te cu actividadnan pa nos grandinan. E programanan di e organizacion pa adolescente ta yuda crea mente y curpa sano y e programa di "Love Thy Neighbor" ta duna na esnan menos afortuna e segundo oportunidad asina necesario. Aruba YMCA ta orguyoso di su herencia. YMCA ta un organizacion caricativo cu ta depende riba e trabao duro y dedicacion di su stafs profesional y su voluntarionan. Mas aun, su existencia ta depende riba donacionnan di hopi instancia di bon curazon riba e isla.

# Remitido

## Ombudsman Part 11

Ki ora cu mi bay Casino, mi ta topa e parehanan Mericano aki, masha lief mes. Nan ta bin hopi biaha pa aña na Aruba.

E ultimo biaha cu mi a topa nan, nan a hacimi e siguiente pregunta. "How did the police officer make out with his collection of signatures

against the BBO Tax? "We signed twice during our stay in Aruba last year."

"Con a bay cu e agente policial cu a colecta firma contra BBO? Nos a firma dos biaha durante nos estadia na Aruba aña pasa."

Wel, wel, ta tarda un tiki, pero ata e cuenta a presenta.


Logicamente ta pesey tabata tin tanto blufmento asina di 10.000 firma.

Ta pesey durante e demostracion, ningun firma a wordo entrega.

E pueblo a haya su pen back.



**TIPLINE**  
**561-2353**  
**PA NOTICIA**



**1 HOUR REPAIR AND UNLOCK YOUR MOBILE**

6060 GSM 900 / GSM 1800, Polyphonic (16 channels), Monophonic, MP3 SMS, MMS, Email, Instant Messaging, Voice dial/memo AFLS. 239,- (UNLOCKED)

**MOTOROLA**  
L6 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 / GSM 850 VGA, 640x480 pixels, video, MP3 Available colors, Black, Pink, Blue, Silver (UNLOCKED) AFLS. SPECIAL

**MOTOROLA**  
V3 GSM 850 / GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 VGA, 640x480 pixels, video, MP3

**Right Track Car Solutions N.V.**  
**Seroe Blanco 82-84**  
**Tel: 5835477**  
**Fax: 5882430**

Tin pa ofrece diferente motor di auto manera pa

- Toyota Corolla
- Toyota Starlet
- Toyota Yaris VVT - i 16 valve
- Suzuki Baleno
- Suzuki Ignis
- Hyundai

Dyname y Starter di Toyota Corolla, Yaris y Nissan

Tur sorto di motor Japones  
Ventana pa diferente auto  
Tur cos nobo y segunda mano





Segun sr. Otmar Oduber di AVP:

# Gobierno mester bin cu un plan pa contra- aresta e imagen negativo di pais Aruba

STA. CRUZ -- Mirando e iniciativa tuma cu e Market Place y mirando e productividad y e eficiencia cu tin pa e futuro negoshinan den cuadro di turismo na Aruba, Aruba a wordo poni den luz positivo despues di casi 14 luna cu nos turismo a conoce un caida y cu den luz negativo loke ta trata e imagen di Aruba. Nos a haya e ultimo resumen di Banco Central como tambe e rapport di CBS cu ta yena nos cu un preocupacion sumamente grandi. For di aña pasa partido AVP a cumenza alerta gobierno riba e consecuencianan sumamente negativo cu por bin pa nos turismo. Gobierno mester percura cu tin un plan poni na su lugar pa asina contra-aresta e imagen negativo di pais Aruba. Den e rapport di CBS ta mira e cifranan cu ta muestra cu den e di tres cuartal aki ta muestra un caida di casi 12% di turismo cu a cay. E placa cu e turistanan ta laga atras a cay cu 21.5% compara cu e cuartal anterior di 2005. E placa cu ta draai directamente den e economia aki na Aruba a cay den e di tres cuartal cu casi 24% cu ta un suma

di casi 45 milyon dollar a consecuencia di negligencia di parti di gobierno. Tambe ta wordo papia di e placa cu ta wordo laga atras door di cada turista. Esaki tabata 966,17 dollar pa un turista cu ta bishita Aruba. Na aña pasa esaki a bira 766 dollar cu ta un caida di casi 200 dollar pa turista cu ta wordo laga atras pa nos economia aki na Aruba. Aruba a bay seis aña atras door di maneho di negligencia, door di maneho di no kier papia na momento debido pa motibo di negligencia cu no kier acepta responsabilidad cu mester carga como minister. Awe bo ta mira cu gobierno ta gaba e Market Place; bo ta puntra bo mes si gobierno ta realiza e daño cu ta wordo haci na e economia cu a wordo haci e tempo aya pa motibo di pelea y persecucionnan cu ta tuma lugar. Minister Presidente no a sa di actua debidamente y a bay over na atende cu companianan en vez di defende e nomber di pais Aruba aw. Den nos economia nos ta haya caidanan di casi 80 milyon florin. Un caida di casi 25 % di gastamento di placa di e turista aki. Tur dia e consecuencianan ta

wordo sinti den e economia, tambe den negoshinan aki na Aruba. Bo ta mira cu gobierno no kier atende cu e problematica cu tin. Nos a conversa cu diferente persona cu ta vincula cu e hotelnan caminda cu tanto November y December ta muestra cifranan no tan alentador pa e pais Aruba. Na 2007 nos no sa den ki direccion gobierno kier dirigi su mes pa locual ta trata nos turismo. Pa e prome lunanan di 2007 esaki no ta muestra progresivo apesar cu na Januari tin un crecimiento den un paar di dia door di un Market Place caminda a atrae bastante hende. Pa Februari y Maart no ta spera mucho cos.

Cu e introduccion di BBO gobierno kier a pone extra peso ariba e turismo. Esaki haciendo e pais mas caro pa e turistanan. E minister di turismo ta bira mira e representantenan di Toeristenbureau y despues nan a bira waak gobierno. Ningun di dos a prepara un rapport pa bisa kico e efectonan ta bay ta pa e turismo cu ta cayendo na e momento aki. Tambe nos ta mira cu Bushiri cu ta para pa 6 aña caba pa un capricho di e minister. Aki nos ta mira destruccion na e edificio y



hasta mueblenan ta wordo horta for di e lugar. Tur turista mester pasa banda di un ruina asina prome cu nan yega nan hotel. Mescos ta pasando na San Nicolas, caminda cu gobierno a priminti un busstation y cu na 2004 a pone un buraco den muraya y te ainda nan no por pone ni un tent di beton cu nan a priminti San Nicolas. Bo ta mira cu no tin

un maneho at all pa locual ta transporte publico y ta muestra un caos den e ministerio aki. Ainda e presupuesto no a wordo entrega. E minister di Finanzas tin un problema serio pa cera su presupuesto na momento cu a pone un peso sumamente grandi ariba e pueblo aki, pa locual ta e BBO cu ta wordo sinti tur caminda y cu ta creando hopi problema social.

## Sra. Mervin Romano di Servicio di Impuesto: Prolongacion ta pa pago di number di auto so

STA. CRUZ -- E situacion ta cu a anuncia cu e ultimo fecha pa paga e prome cuartal di 2007 ta vence awor dia 28 di Februari, cu ta significa cu e cliente tin tempo pa haci e pago di number di auto. E decision aki tabata necesario,

pasobra SIAD tabata un paar di dia for di servicio, door di e sistema nobo y fayto tecnico cu a presenta. Pesey a dicidi cu e fecha a cambia. E fecha di 28 ta conta solamente pa pago di number di auto.

# “POR FIN”

Abo tambe por tin bo alarma pa cas!

## SUPER OFERTA

### ALARMA PA CAS

...Nos por instala mesora!

# 582-0690

Oferta te cu 31 di Jan. 2007  
Instalacion no ta inclui kabelgoot

## Benjamin Security Services NV





**Minister di Deporte, Cultura y Labor, sr. Ramon Lee:**

# Parke Nacional lo bay converti su mes den algo unico cu lo wordo bon usa

STA. CRUZ--Ayer a tuma lugar ponemento di e prome blokki pa e caminda na Parke Arikok. Na e ocasion aki a entrevista Minister Lee kende a declara lo siguiente: "A cuminza cu un otro proyecto atrobe cu a dura basta tempo, pero cu hopi sacrificio y perseverancia awe a pone e prome piedra. E idea pa Parke Nacional a inicia na comienzo di aña 1970. A dura mas di 30 aña pa gobierno di AVP a haci'e bira realidad. Na 2003 gobierno di MEP den 6 luna a haci Parke Nacional un fundacion. Oficialmente a cuminza cu su statutonan

na 2005 y a pas'e den Staten. Parke Nacional tin su directiva cu ta di elogia pa nan trabao bao guia di nan dinamico presidente, sr. Javier Wolter. E bestuur y parkrangernan ta hacieno un bunita trabao. Ta bay cuminza cu otro proyecto atrobe conhuntamente cu union Europeo cu a financia pa e caminda, cu a sali 6,5 miyon florin. Tin e Parke y lo tin e Centro di Recreacion cu a cuminza tambe e bidding pa su construccion, cu ta bay costa alrededor di 5 miyon. E Parke Nacional lo bay converti su mes den algo unico cu lo wordo usa na un

manera util. Gobierno di MEP a realiza cu por propaganda tambe museum, monumento y Parke Nacional, acerca di nos hendenan y lama. Parke Nacional ta ricibi hopi bishita. Sr. Lee ta gradici ATA pa pone Parke Nacional riba su website. Parke Nacional ta bon cuida limpi. Pa esaki Sr. Lee kier felicita y gradici e parkrangernan. Esaki a demostra cu Aruba tin algo mas pa propaganda na e turista, cual ta nos Parke Nacional. Despues cu tin e camindanan y un centro di recreacion, lo por haya mas bishita di turista. Sr. Lee ta pidi pa nos hendenan local



bishita y haci uso di Parke Nacional. Mundialmente e parke ta algo unico. Cu e Centro di Recreacion lo stimula pa tournan y bike

tour. Pa futuro lo kier pone tambe un hotel chikito pa e eco-turismo, cu por haya facilidadnan pa asina goza di Aruba su naturaleza.

## Den connexion cu mudamento: number di telefon nobo pa Colegio EPI Unit Ciencia & Tecnologia



STA. CRUZ--Recientemente Colegio EPI Unit Ciencia & Tecnologia a muda pa nan localidad nobo ariba campus di EPI na Seroe Blanco. E localidad nobo ta situa

caminda cu antes tabata Colegio Conrado Coronel. Pa e motibo aki EPI Ciencia & Tecnologia ta informa cu a cuminza usa numbernan nobo pa telefon y fax. E

numbernan ta pa receptie 5258730, administratie 5258731 y fax 5258735. Por tuma contacto tambe via email na [tecnologia@epi.aw](mailto:tecnologia@epi.aw).





# Aniversario na Butterfly Farm

STA. CRUZ – Butterfly Farm recientemente a celebra aniversarionan importante di e staff. Gerente Sharon Tair a cuminsa cu The Butterfly Farm 5 año, supervisornan Marco Jacobs y Traci Fingal a uni na e ekipo di Butterfly, 6 año pasa y celebrando 7 año na e Farm, ta e assistant manager Shanti Gould Augusta. Cada persona di e staff a trece un perspectiva unico na nan trabao, pero e meta comparti pa e 4 miembronan di staff (y tur otro hende kendenan ta traha na e Farm) ta pa ofrece un experiencia magico na cada bishitante na e Butterfly Farm. Pa celebra e metanan aki, e staff a wordo presenta cu certificadonan pa algun di nan tiendanan favorito. Pronto E Butterfly Farm lo celebra nan aniversario; 8 año. Situa dilanti di hotelnan Phoenix y Westin, e Butterfly Farm ta habri tur dia for di 9'or di mainta pa 4'or di atardi.



## Pinta mi bida

Haci mi deseo bira realidad.  
Pinta claridad den mi anochi.  
Pinta mi bida pa combati debilidad.  
Plasma un sonrisa riba mi cara.  
Siñami canta un cancion.  
Yena mi curazon cu tur color pa mi conoce cariño y amor.  
Brindami forza y apoyo.  
Yudami den mi lucha contra discriminacion, stigma y dolor.  
Pinta futuro den mi caminda pa asina mi por cana sin amargura, sin tristeza den cayanan di bida sin cay den profundidad.  
Permitimi soña cu berdad ainda ta existi bondad.  
Pinta un faro pa ilumina mi horizonte cu paz y felicidad.  
Pinta conocimiento y razon.  
Pinta husticia y tolerancia.  
Concedemi e oportunidad pa mi ricibi enseñanza

trabao y tambe dignidad.  
No condenami na isolacion.  
Pinta un solo di fe y speranza pa su rayonnan penetra mi pecho y regala mi alma tranquilidad.  
Dunami voz pa kibra e silencio y sali na defensa di mi derecho.  
No huzgami, ofrecemi un man.  
Pintami manera bo ta pinta bo yiu of bo ruman.  
Pinta luz den mi mirada pa mi por yega na disfruta di e paisahe bunita di un dichoso mañan.

Ruben Odor





# Arrestatie Team a bay cas robez papiando Spaño cu famia Arubano



STA. CRUZ -- Sr. Luis Roga ta sumamente indigna cu e trato cu e Arrestatie Team a ocasiona na dje y su famia. Tabata mas of menos 5'or di marduga ora cu e famia aki cu ta consisti di mama, tata y dos criatura chikito a keda traumatiza pa e actonan brutal forza pa e agentenan di e Arrestatie Team. E agentenan a kibra e porta di e trailer, pa despues drenta den dje y grita "Abranse la puerta". E famia a spanta y a lock nan porta di kamber, keriendo cu ta trata di ladronnan di habla Spaño! Ora e tata, Luis Roga a puntra ta kende?

Nan a grita atrobe: 'Ta Polis!'... E ora e famia a confundi mas y kier a coy telefoon pa yama warda di polis pa puntra si ta verdad.

Polis a wordo manda pa nan cas. Na e momento ey e agentenan a bolbe kibra e porta di kamber, drenta y saca e mama pafor den

cama como testigo y a mira tur locual tabata pasando. E tata tabata bisa e agentenan pa saca su yuwnan pafor serca nan mama, pasobra e'la sinti e peligro cu e criaturanan por a sufri, sea fisicamente of mentalmente. Na e momento ey un di agentenan a haya ta bon pa cera boca di e tata, door di dal'e cu e cabo di su revolver tras di su cabez. Mientras cu e criaturanan ainda tabata riba e cama cu nan tata. E mama tambe tabata sclama pa dune su yiunan. Ta tristo pa bisa cu despues cu e agentenan policial aki a hiba e cabayero pa detene, kitando su paña, tapando su wowo, a hib'e pa interrog'e 4 hora mas, sin saca nada afor. Ningun rato y na ningun momento nada cu e agentenan aki a bin cune

unda locual nan ta busca, ta keda. Awor e famia humilde aki a keda cu daño material, daño fisico y mental. Famia Roga lo bay busca un abogado, pa asina busca nan derecho di e inhusticia cu a wordo cometi contra nan.



cushina, lagando su dos criaturanan den kamber cu e tata, un yiu di dos aña y otro di apenas 8 luna cu tambe tabata riba cama gritando y yorando pa nan tata. Tabata ocho agente en total den e trailer chikito. E otro polisnan a benta e tata, sr. Roga riba cama boca abao y a boei su mannan tras di su lomba. Ainda su polsnan a keda cu marca di e forza cu a pone riba dje. E criaturanan a keda riba e

tabata cuadra. Pasobra ta un keho falso a wordo duna, door di otronan cu kier a despista polis, dunando adres y hende equivoca. Ningun rato sr. Roga, no tin ni arma, ni droga, ni ta pertenece na ningun banda criminal, manera e keho cu a drenta na horea di polis. Tabata masha simpel, si a haci un mihor averiguacion prome cu a drenta cas robez. Pasobra den e mesun barrio ey polis sa masha bon ta

**THE CINEMAS**

**STOMP THE YARD**  
Drama/Musical (PG-13)  
Daily: 4:50 - 7:15 - 9:40

**CHARLOTTE'S WEB**  
Comedy/Drama (G)  
Daily: 5:05

**FREEDOM WRITERS**  
Drama (PG-13)  
Daily: 7:20 - 9:50

**NIGHT AT THE MUSEUM**  
(SP-Subtitled)  
Fantasy/Comedy (PG)  
Daily: 4:50 - 7:00 - 9:20

**BLOOD DIAMOND**  
Action/Thriller (R)  
Daily: 4:10 - 6:50 - 9:30

**THE LAST KING OF SCOTLAND**  
Drama (R)  
Daily: 5:00 - 7:30 - 9:50

**EPIC MOVIE**  
Comedy/Adventure (PG-13)  
Daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00

**DRIVE IN**

**ROCKY BALBOA**  
Action/Drama (PG-13)  
Sylvester Stallone & Burt Young  
Thu: 8:00 pm  
Fri & Sat: 8:00 & 10:30 pm  
Admission Avg. 7,25 / person  
Sun: 8:00 pm Car Crash  
Admission Avg 10,50 / Car

**COMING SOON**  
★ ★ ★ ★ ★  
LETTERS FROM TWO JIMA • THE GOOD SHEPHERD

www.thecinemas.com



# Abonadonan nobo di Solo di Pueblo



Solo di Pueblo a entrega e prome abonadonan nobo un regalo den forma di un cd di nos comico Vale Croes Esaki a keda entrega pa e crew di Solo di Pueblo!

Bo kier bira abonado? Yama 5859500 tur dia di 8 am – 4 pm y duna bo number!



## Carta di Director

*Aruba, January 20, 2007*

Distinguido lector,  
Na prome lugar nos ta gradicibo pa fielmente ta un abonado of un fiel lector di Solo di Pueblo.

Un corant nobo no ta nada facil y pa garantiza nos existencia, nos ta traha cu un vision pa sigui crece!

Pa luna di Januari 2007 nos tin un meta pa cumpli cune y esey ta pa haya 200 abonado nobo.

## SOLO DI PUEBLO MESTER 200 ABONADO NOBO PA JANUARI 2007

E prome 25 abonadonan lo ricbi GRATIS un dvd di nos popular comico Arubano VALE CROES.  
Abonado nobo number 26 te cu 50 lo ricbi un FREE DINNER di PAPA JOHN'S PIZZA  
Abona awor mes, ta facil;

1. Yama 5859500
2. Pasa personalmente na studionan di Top 95 FM na Sta. Cruz 110
3. Manda un e-mail cu tur bo datonan na:  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)
4. Manda un fax cu tur bo datonan na: 585-0951  
Cu bo aporte, bo ta garantiza nos existencia!

Masha danki, Solo di Pueblo.







# FREE

## Garlic Parmesan Breadsticks

with a **LARGE**  
1 Topping Pizza  
for only  
**Afl. 29,90**



PIZZA  
**PAPA JOHN'S**

Better Ingredients.  
Better Pizza.



Our **Garlic Parmesan Breadsticks** are baked fresh, topped with our signature garlic sauce and Parmesan Italian seasoning.

Offer good for a limited time at participating Papa John's restaurants. Additional toppings extra. Not valid with any other coupons or discounts. Limited delivery area, charges may apply. Customer responsible for all applicable taxes. Prices may vary in Alaska and Hawaii. ©Copyright 2007 Papa John's International, Inc. All Rights Reserved. Additional charge for Pan crust.



# *Interes grandisimo pa speurtocht “Conoce nos mondi”*

## **Muchanan di Nuñe a sali Ganado di e di 7 speurtocht**

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma luga e di 7 speurtocht conoce nos mondi. E biaha aki tabata un ruta practicamente completo den mondi.

E reaccion di esnan cu kier a participa tabata tremendo, hasta mester a cera inscripcion prome cu e ora stipula. Un total di 54 grupo a registra di cual 51 a participa y yega final.

Na total tabata tin mas di 400 participante si tene cuenta cu tabata tin hopi menor di 4 aña cu no mester a registra.

Como ganador di e speurtocht nos tin “E muchanan di Nuña” bao di liderazgo di sr. Fabiano Tromp, aña pasa nan tabata na di 3 lugar. Nan a logra acumula 26 di e 33 puntonan cu por a logra.

Na di dos luga nos tin un empate entre tres grupo. Mester a haci preguntanan di desempate. Aki e grupo di Mirla Lande a logra mantene e di dos puesto. Grupo Boa di e meneernan di IPA a keda na di 3 luga y esnan di departamento di enseñanza Curriculum I a keda na di cuater puesto. Na di cinco puesto tambe tabata tin un empate. Despues di desempate e grupo di “Trai transhi The West” di sra. Philomena Tromp a termina na di 5 luga.

Mester gradici tur esnan cu a coöpera pa haci e speurtocht aki posibel sigur, Famia Hoen cu a percura pa traduccion, registracion y resutado, sra. Magaly Croes y famia cu a percura pa cushina, e atletanan hoben di ARRUWAC cu a percura pa ruta y otro deligencia, na The Old Cunuco House Restaurant y na e rumanan Lopez cu ultimo simannan a hinca tur nan dianan liber pa traha y coördina e speurtocht

Di awo ta anuncia cu e sigiente speurtocht “Conoce Nos Mondi” ta na Januari 2008. Pa resultado complete por bishita e web-side [www.arruwac.com](http://www.arruwac.com).







# Feria LIBERTADOR BETICO CROES 2007

STA. CRUZ -- Directiva di OCA kier a invita pueblo di Aruba, tur su miembronan y demas cabayista pa bin presencia e competencianan di cabaynan Paso Fino, Trocha, Trote Galope y Paseo:

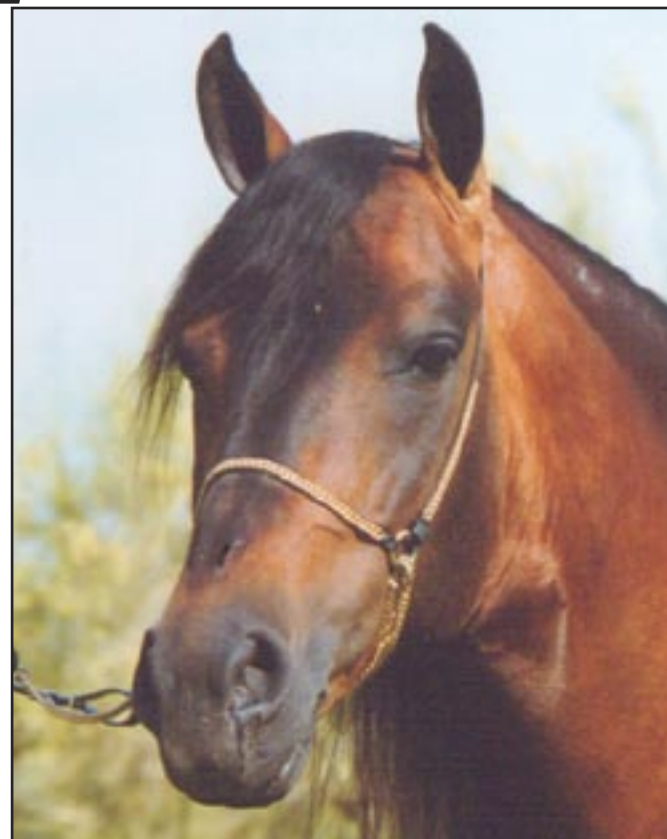
Feria Libertador Betico Croes 2007

Diasabra 3 di Februari 2007 FOR DI 6:00 or di atardi

LUGAR: RANCHO MONTE BLANCO na MOKO

Lo tin bar y cushina bon surti

E banda musical CLIMAXX lo toca for di 10:00 or di anochi pa pone un y tur den e ambiente Carnavalesco cayente cayente



## S.V. Britannia Bright Bakery/CERD ta dal SV Tanki Leendert 9 pa 0

STA. CRUZ -- Diamars cu a pasa e ekipo di S.V. Britannia den division Lifida B.

Despues cu e muchanan di Lifida B a cuminsa slow den e campeonato 2006-2007 awor aki e motor a start. E muchanan di S.V. BRITANNIA bao guia di Ompi LARES a domina henter e partido y a gana cu e score di no menos cu 9 pa 0 contra e ekipo di S.V. Tanki LEENDERT.

Den e ultimo 3 weganan e muchanan di Lifida B tin mas cu 30 gol anota.

Golnan di Britannia: 2 di Marsan LACLE, 2 di Richard Garcia, 2 di Guiordy MOLINA, 1 di Antonio MORILLO, 1 di David JANSEN y 1 di Antonio MORILLO.

Un di e golnan di Marsan LACLE Tabata un gol olimpico. Marsan a cobra un corner y a deposita e bala den e net di e ekipo di S.V. Tanki Leendert.

Nos kier a recorda tur e mayornan di e muchanan di Lifida Baby y Lifida Mini Baby pa corda pasa paga e placa (15 florin) pa e fietstocht di Youth X-Treme, prome cu diabierna 2 di Februari na Marcel CARRION.

E muchanan di Britannia Lifida lo bay den nan uniform ariba nan bicicleta diasabra awor.

Cu colaboracion di mayornan nos lo logra cu Youth X-Treme lo tin cu bay toca pa e muchanan di Britannia Lifida.



# RCA derotando Nacional 1-0 keto bay invicto

STA. CRUZ-- Diamars anochi tabata tin den Centro Deportivo Guillermo Trinidad comienso di e segunda buelta di futbol division di honor. Na e ocasion aki a enfrenta otro RCA y Nacional na unda RCA a sali vencedor cu e minimo score di 1-0. Tabata un wega lento of floho yen di errornan cu no tin e calificacionan di division di honor. Hopi wega meymey di tereno, de vez en cuando tabata tin algun combinacion. RCA tabata defende cu ocho hungador y ataca cu cinco of seis. Nacional tabata ataca cu poco contra e defensa numerico mayor di RCA. Tabata dificil pa e delanteronan yega den e ultimo tercera di e tereno. Halftime a bay aden 0-0. Den di dos mitad RCA a medio hinka un tiki mas velocidad den wega pero no tanto. E prome gol ta cay na di 70 minuut di wega ora Julian ta haci un solo rush pasando tres hugador te cu e bala ta yega cerca Brison cu ta lob e bala over di e keeper pa asina hiba RCA ariba cu 1-0. Dos minuut despues Brison ta bolbe trata na haci e mesun triki pero e biaha aki e poste ta trece salvacion. Tin varios hungador ta haci mucho reclamo na e referee en vez di concentra na e wega. Marck Mackay di RCA ta cobra un di su magistral tiro librenan na unda e poste un biaha mas ta trece salvacion. Di otro banda Nacional ta cobra un tiro libre cu tur etiketa di gol pero e biaha aki ta e hoben portero Jean Pierre vd Biezen ta salba RCA. Cu e partido aki RCA keto bay ta invicto y na cabez cu 30 punto sigui pa Britannia cu 20 punto te diamars anochi. E partido a wordo dirigi pa Rudy Angela, asisti pa Gisela Geerman y de Windt, mientras 4-to official tabata Gigi Solognier.



## Recordatorio na e hungadornan di Centraal Clippers

STA. CRUZ -- Directiva di Centraal Clippers ta manda un recordatorio na tur e hungador di Centraal Clippers pa un training awe, 1 di Februari 2007, na veld di Caribe pa 6:30 di atardi. Corda asisti sin falta na e training aki!



# *Aruba ta considera aplica pa certificacion internacional di Blue Flag*

## **Ehecutivo halto impresiona cu avancen pa proteccion di beach di Aruba**

STA. CRUZ -- Recientemente tabata riba bishita di trabao e coordinador internacional pa e programa di certificacion di Blue Flag. E ehecutivo halto di e Foundation for Environmental Education (FEE) cual fundacion ta duna certificacion di calidad pa beach y marinanan, tabata na Aruba den cuadro di Aruba su intencion pa mehora y conserva nos beach, costa y lama.

Sr. Finn Bolding Thomsen, a ser invita riba iniciativa di sra. Astrid Muller, di AHATA Environmental Committee y G.M. di Divi Phoenix, danki na e patrocinio di AHATA. E oportunidad unico aki a permiti un intercambio sumamente constructivo pa participantenan di Aruba cu ta trahando algun tempo caba pa mehora beachnan di Aruba. Sr. Thomsen a probecha pa bishita e beachnan cual Aruba tin mira pa ta e promenan pa haya e certificacion, mientras participantenan local a mostra e trabaonan haci y haci pregunta al caso pa compronde mihor con e certificacion aki ta funciona. Na final di atardi a intercambia den un charla estilo workshop den un cooperacion estrecho di AHATA y Coastal Zone Management Aruba (CZM).

Sr. Thomsen a expresa di ta impresiona cu e situacion di Aruba, particularmente den cuadro di e trabaonan haci caba y ta mira cu CZM y e certificacion di Blue Flag ta riba mes un liña. E ta mira hopi bon posibilidad pa Aruba logra e certificacion aki na cierto beachnan denter di un periodo relativamente corto, dor di e sincronizacion di trabaonan door di tanto sector publico como priva.

E beneficienan di logra un certificacion internacional di Blue Flag ta multiple. E certificacion ta hopi bon reconoci rond mundo y particularmente cerca viaheronan di Europa. Ademas e por ta un vehiculo cu ta stimula mehoracionnan pa mas sostenibilidad y calidad di beachnan riba termino

largo. Tambe e ta trece cune un cuadro di referencia cu ta sirbi como patronchi pa ehecuta mehoracion di beachnan pa e publico usador.

E grupo di trabao a palabra e siguiente pasonan y lo sigui traha pa implementa e proceso pa yega na certificacion di algun beach modelo cu ya ta den estado bastante avanza. Durante e siguiente comunicadonan lo amplia mas di e concepto di beachnan pa Aruba y certificacion di Blue Flag.

E comision organizador kier gradici AHATA, Divi Phoenix, De Palm Tours, Hadicurari Restaurant, ATA y otro sponsor of colaboradornan pa nan patrocinio cu logra haci e bishita aki uno exitoso. Un palabra di danki tambe ta bay na tur e participantenan cu a duna nan aporte na e discusion pa asina formula un mihor producto pa nos pais Aruba.





# Liña exclusivo di rheems a yega Aruba

STA. CRUZ – Diamars, 30 di Januari, Jaced Wheels a haci entrega di e tremendo Mini Chopper na e feliz ganador Bancroft Binns. Riba e potret por mira Bancroft ricibiendo e Mini Chopper for di Jacqueline y Edgar Mendieta, doñonan di Jaced Wheels, hunto cu nan yiu Yerlin. E Mini Chopper ta un replica di OCC (Orange County Choppers) na color blauw cu 110CC y 4 stroke y e ta semi-automatic. Bancroft a keda masha feliz y contento cu e Mini Chopper. E dia aki Jaced Wheels tambe a introduci un liña exclusivo di reems cu a yega Aruba pa auto, SUV's y pick-ups. E liña nobo aki ta di HD (Hi-Performance Designs, Inc) di Perfectly Round na Merca. E introducion aki a bay den compania di modelonan y cu musica di miniteca Prestige. Jaced Wheels ta e representante exclusivo y distribuidor directo di e liña aki pa Aruba. E liña nobo aki yama Poison Series y cada modelo tin su diseño unico y size cu ta varia entre 15 te cu 22 inch. E finish di e reemsnan aki ta iridium black diamond cut, hypersilver, gunmetal y chrome. Tambe nan tin e colornan impactante cual ta blauw, cora y brons y tin otro colornan cu por wordo pidi den un ordo special. E coat di color no ta casca ya cu esaki ta un coat cu ta bao di e finishing coat. E reemnan ta hopi detaya y e finish ta perfecto na e parti dilanti y tambe e parti patras di cada reem. Cu cada inversion di cuater reem, un cliente ta haya cuater tire nobo y tambe ta inclui instalacion, balanceo, nuts y lock nuts. Despues di e inversion aki Jaced Wheels ta keda ofrece su cliente servicio di drechamento di tire. Pa instalacion y drechamento di tire ta haci uso di machine special pa asina no dañe e reemnan. Fuera di diferente marca, size (14" – 24") y modelo di reems y tire, Jaced Wheels ta ofrece luz, acesorio, performance parts y productonan di cuido pa rim, pa asina e style di un auto por wordo drecha completamente. Jaced Wheels ta situa na Tanki Leendert 192A, banda di Texaco. Pa mas informacion por bishita nan website [www.jacedwheels.com](http://www.jacedwheels.com) y por tuma contacto cu nan na 587-9434.





# Embahador di Bon Voluntad y Bishitante Distingui na Divi Village

STA. CRUZ -- Na Divi Village e siman aki tabata e ocasion pa nombra tres pareha Embahador i Bon Boluntad y dos pareha como Bishitante Distingui. E prome pareha ta Sr. Philip y Adeline Geraffo cu tin 25 aña consecutivo ta bishita nos isla. Nan prome bishita tabata na aña 1982 y nan ta procedente di New York, Merca. Nan e menciona e razonnan di mas importante pa ripiti nan bishita na nos isla. E principal tabata pa e hende hospitalario, e clima, e beachnan, restaurant, y lugar pa haci compras. E segundo pareha ta Sr. Frank y Sra. Marilyn Miller y nan ta procedente di New Jersey, Merca. Nan tin 20 aña consecutivo ta bishita nos isla. Nan a cuminsa bishita Aruba desde 1987. E pareha Miller a expresa cu nan ta gusta e clima, e Arubianonan, nan Timeshare unit, restaurants y amistadnan. E tercer pareha cu a ser honra como Embahador di Bon Boluntad ta Sr. Gary y Sra. Georgia Mislick cu ta procedente di Connecticut, Merca. E pareha Mislick tin 20 aña consecutivo ta bishita nos isla y nan prome bishita tabata na aña 1987. Nan a comenta cu nan ta gusta e atmosfera cariñoso, clima, gamble den casino, e excelente restaurantnan, y e personal di housekeeping di nan hotel. E siguiente tres pareha a ser honra como Bishitante Distingui nan ta Sr. Thomas y Sra. Cindy De Meritt cu ta procedente di New Hampshire y nan tin 16 aña consecutivo ta bishita nos isla. E pareha De Meritt a expresa cu e hendenan di Aruba ta cariñoso, e clima ta semper ta bon, tin un bon



variedad di restaurant, bunita beach y lugar pa haci compras. E segundo pareha cu e ser honra como Bishitante Distingui ta Sr. Torsten Benson y Sra. June Leone tambe procedente di New Hampshire, nan tin 14 aña consecutivo cu nan ta bishita Aruba y por ultimo e pareha Sr. James y Sra. Linda Canfield procedente di Michigan. Nan tin 10 aña consecutivo ta bishita Aruba. Ambos pareha a comenta cu nan ta gusta e clima, e hendenan cariñoso, e restaurantnan y e beach bunita. Sr. Castro Perez, representante di ATA a duna un discurso cortico pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aprecio demostra na nos isla, esaki tabata den presencia di Sr. Gerrit Griffith, Gerente General, Sra. Ana Arends, Guest Service Manager y Sra. Virginia Thijsen-Maduro, Guest Service Representative di Divi Village.

## Aruba Tourism Authority a honra bishitantenan como Embahador di Bon Voluntad na Aruba Beach Club

STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority a honra un grupo di bishitante como Embahador di Bon Boluntad. ATA den nomber di Gobierno di Aruba tabata tin e honor y placer pa honra e siguiente bishitantenan como Embahador di Bon Boluntad. E promer pareha tin hopi aña ta bishita nos isla, y nan ta Sr. Michael y Sra. Margaret Markarian procedente di New Jersey, Merca. E pareha Markarian tin 30 aña consecutivo ta bishita nos isla. Loke ta bunita cu henter e famia Markarian ta viaha hunto. Nan ta viaha cu nan yiu, nieto y bisanieto. Henter e famia ta keda un total di 7 siman na Aruba. Otro pareha cu tin hopi aña cu ta bishita nos isla ta Sr. William y Sra. Audrey Barnish for di New Jersey, nan tin 29 aña consecutivo ta bishita Aruba. E di tercer pareha Sr. Ted y Sra. Linda Kucin, cu ta procedente di New York tambe ser honra como Embahador di Bon Boluntad, nan ta bishita nos isla pa 22 aña consecutivo. E di cuater pareha ta Sr. Donald y Sra. Charlene Wezesa cu procedente di Massachussets tambe a ser honra como Embahador di Bon Boluntad y nan tin mas di 22 aña consecutivo ta bishita nos isla. Por ultimo a honra Sra. Dorothy Flynn como Embahador di Bon Boluntad. Sra. Flynn tin 22 aña ta bishita nos isla. Mayoria di e bishitantenan a expresa e motibonan principal pa bishita y nan tabata entre otro e cordialidad y hospitalidad di e Arubiano, excelente clima, e beachnan bunita, variedad di restaurant, hopi actividad y tambe e seguridad. Tabata presente na e ocasion aki Sr. Castro Perez, representante di ATA, cu a duna un discurso pa gradici e bishitantenan pa nan lealtad y aporte demostra na nos isla. Esaki tabata den presencia di Izaira Pirela, Activities Coordinator na Aruba Beach Club.





## Ta Bende

Pitbull full  
breed??  
Si bo ta interesa  
of pa mas  
info yama na  
5666893?



## Tin Mester

Saint 'A' Contractors NV  
Tanki Leendert #241,  
Telefon: 5873083  
Tin mester di  
Helper, Carpinte  
Metselaar  
Schoonmaakster  
Schilder  
Por pasa yena aplicacion  
personalmente na nos oficina.

## Ta Bende

Un scooter  
Afls. 800,-  
Pa informacion  
tel: 5637835

## Tin Mester

**Dancor  
Consultants &  
Manpower**

Tin mester di:  
Scaffold Builder  
Pipefitters  
Insolator  
Fabricator  
Welderdo  
Helpers

Pa informacion por favor  
yama: cel: 5696474 of  
7478114

Of por manda un e-mail na  
dancorconsultants@yahoo.  
com

## Bo tin mester pa nan pinta bo mapa ?

Bon prijs? Cu tur rekisito?  
Nos ta ofrecebo un trabao profesional y GARANTIZA  
Tuma contacto cu nos na 5935869 of 9642031  
Y pidi pa un cita! Nos prijsnan ta mas abao cu tur otro  
caminda.

## Ta Huur

**Acropolis Real  
Estate, Acropolis  
Plaza**

Tin localnan pa huur na  
prome y segundo piso.  
Pa mas informacion  
yama nos na 5873083 of  
5930581.

## Ta Bende

1 Jeep Daihatsu Terios  
1998  
4x4 Standart  
Tel: 5601505

## Ta Huur

Un appartament muebla for  
A te Z,  
bin cu paña so. Situa na  
Siribana 21-C  
Afl.850,- pa luna.  
Telefon: 585-9471  
Cellular: 563-6138 of 744-  
1173

## Ta Bende

Un boto crioyo 24 pia  
2 outboard 40 HP  
  
Un boto crioyo 28 pia  
nobo  
Motor Perkins 85HP  
Tel: 5931816 of 744311

## Ta Busca

Mi ta buscando trabao  
como Secretaria  
of equivalente.  
Preferibel parti mainta.  
Cel:7476091

## Ta Huur

For Rent Ta Huur  
Cas nobo na Tanki  
Leendert  
Barrio Trankil  
3 kamber, 2 baño  
Prijs: Afls. 1600,-  
Yama: 7408178 of  
5609549

**Les di  
Computer**  
Afl.125   
Am or PM  
\*WORD \*QUICKBOOKS  
\*EXCEL \*INTERNET  
\*PowerPoint \*E-MAIL  
Tel.5880950

Patronisa pa:





# Resultado di Sorteonan

### Ganadornan di Lotto

2-380.000,00

63-13.614,00

1521-12,00

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac	Lotto Florida					
1. 9106	1. 4471	1. 3299	4420	0829						
2. 9887	2. 9275	2. 7472	Super 4	Signo:						
3. 2196	3. 7787	3. 7160	1398	Piscis						
Sto. Domingo				 						
Lotto Di Dia					Ganador					
Lotto	07	08	09	14	23	Letter K	Number 09		Ganador	2

*Diasabra / Diadomingo*



## Ta Huur

Dos kamer estilo apartment cu sala y cushina den centro di Santa Cruz  
Bon pa dos pareha  
Yama cel; 5936792 of telefon 5856569.  
Prijs ta discutibel.

## Ta Bende

Bunita Big Bones  
Pitbull Puppies  
(7 siman)  
Tel: 5852920 / 7457345

## Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!  
Habri di dialuna pa diasabra merdia  
Calidad ta importante,  
Calidad ta conta!  
Pidi AWE y haye AYERA.  
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

## Ta Busca

Tereno pa cumpra den buurt di St. Cruz, St. Lucia, Catashi, Etc  
Di +- 500 pa 700 M2  
Tuma contact na 564-7401

## Ta Bende

SWAROVSKI  
Aureole Borale  
# 20 y # 30.  
Tambe 2 bodypiece  
Yama na 7303327 of 582-3872

## E Exitoso Baratiyo

Di sapato marca ADIDAS na Sport Caribe lo continua.  
Tur dia tin modelonan nobo cu lo wordo añadi for di nos deposito central. E prijsnan ta increíblemente abao, e.o. sapatonan di mucha pa 25 florin.

Sport Caribe, den Emmastraat 5, ta habri tur dia for di 9'or di mainta.

02

## Ta Busca

Compania ISA International  
Ta busca cu urgencia Security Guard pa drenta den servicio inmediato.  
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.  
Salario atractivo y bon beneficio!

Pa Chica Pos  
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Afl. 7,- pa m<sup>3</sup>  
Tel 582-9238 /567-1212

## For Sale

Full DJ Equipments & Lightings. Price only Afl. 3500,- for everything! Call: 5927225

## Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas  
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

## Ta Bende

Terneo eigendom na Savaneta.

Grandura:

600 m<sup>2</sup> @ Afl.75,- p/m<sup>2</sup>

980 m<sup>2</sup> @ Afl.65,- p/m<sup>2</sup>

Informacion cel: 592-1459

## Ta Bende

Ta bende "Cas Nobo"

Na Primavera 202 m<sup>2</sup>  
tereno erfpacht  
3 camber, 2 baño, cushina, patio, meidenkamer, washok 52 m<sup>2</sup>.  
Prijs Afl. 375.000,-. Tel 587-5544

## Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde  
Ainda bo yiu por bay over. Yama libremente sin ningun compromiso 9623418  
Un diploma ta e mihor garantia pa futuro di bo yiu.

## Ta Busca

Security guard pa traha anochi,  
tuma contact na 5887878  
International Security Services

## Ta Huur

Un cas na Macuarima  
Pa mas informacion  
yama 5920351

## Ta Huur

Bo ta buscando un lugar pa negoshi?  
Den Centro di ciudad y bon situa, bon pa oficina, asegurado,  
Negoshi di paña, snack, e ta vale la pena y bon prijs.  
Yama Cel: 5941402

## Quesillo Mary

Quesillo Mary  
Tin 20%  
Di descuento pa e cumpleaños di luna di Januari y Februari 9623418  
(Valido te cu 15-2-2007)

## Ta Bende

Un tereno na Savaneta  
Grandura: 468 m<sup>2</sup>  
Prijs: Afls. 84,- pa meter.  
Informacion: 5875544

## Ta Busca

Security Guard  
Pa cuminza mes ora  
Yama na 588-7474

## TA HUUR

Un Cas den Centro di Playa  
4 Camber plus un Camber den patio. Hende Serio so...

Tuma contacto na Cell:

**746 9081**

## Hospedaje Punto Fijo

60 \$ pa anochi  
Tres kamer  
Airco  
Cushina  
Garage  
Frigidaire  
TV  
Informacion: 5668292

## Les di Idioma

Am/ Pm **Fl.150**  
INGLES  
PAPIAMENTO  
HULANDES  
5825893 Juff. Ras

## Ta Busca

Diamonds International  
Ta busca:  
2 Schoonmaakster  
Por pasa personalmente na  
L.G. Smith Blvd. 17  
Tel: 5880443

06



# Ya caba hopi hoben a inscribi pa Aruba Model Search 2007!

*Hopi ta esnan cu a pasa na Trash By Ronchi pa busca informacion y pa inscribi*

STA. CRUZ -- Manera ya ta conoci e fenomenal evento Aruba Model Search 2007 ya a habri su inscripcion pa hobenan masculino y femenino entre edadnan di 15 pa 23 aña di edad. E evento sigur lo colabora en grande cu e desaroyo general di cada participante y lo duna nan un entendimiento mas amplio di cuidio personal, moda, y modelahe. Muy probablemente AMS2007 lo descubri un biaha mas e top modelonan masculino y femenino di nos isla y lo percura pa hobennan di nos isla conoce e mihor agencianan di modelahe di mundo.

“Mi ta conseha un y tur cu tin e gana pa nan pasa Trash By Ronchi pa inscribi. Laga na nos pa dicidi si bo tin e look pa Aruba Model Search 2007” ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce.

Definitivamente e evento ta uno di nivel hopi halto y ta percura pa su participantenan ricibi seminarionan interesantisimo pa asina colabora cu nan desaroyo general. “Nos kier waak hopi hende, tanto hobennan femenino y hobennan masculino, pasobra nos sa cu na Aruba tin hopi hoben cu potencial y nos kier yuda nan ricibi un plataforma solido pa asina por progresa riba tereno di modelahe tanto aki na Aruba como tambe na nivel internacional” ta locual Ronchi a comenta.



E casting nacional lo tuma lugar dia 17 di Maart na Havana Beach Club pa 6’or di atardi. Durante temporada di carnaval scouts di AMS2007 (Ronchi De Cuba, Mieckey Gravenhorst, Elizette Wernet, Mimi Mirjah, Elton Paskel, Elyson Rasmijn) lo ta riba caya y na actividadnan carnavalesco ta busca esnan cu tin e potencial pa forma parti di e tremendo evento aki.

Aruba Model Search 2007 lo bira un evento gigantesco na Aruba y e isla completo lo por sintoniza Tele Aruba Canal 13 tur diarazon cuminzando dia 28 di Maart proximo. Inscripcion pa AMS2007 ta completamente gratis y hobennan interesa tin cu pasa Trash By Ronchi pa asina ricibi e formulario di inscripcion y pa tambe haci cualkuier pregunta cu nan tin al respecto e evento.





*“Un Carnaval Sano y Consciente sin Droga na bo Mente”*

**Biggie Boy y Buddy hunto cu CIAD den Caya Grandi Diabierna awor**

Rey Infantil di Roadmarch, Jair “Mighty Buddy” Versprey y Rey Hubenil di Roadmarch, Jonathan “Biggie Boy” Thiel, lo ta presente den Caya Betico Croes Diabierna awor 2 di Februari pa parti e foyeto di Carnaval di CIAD (Centro di Informacion pa Asuntunan di Droga).

Mighty Buddy y Biggie Boy lo ta den Caya Grandi di 3’or di atardi pa dilanti, bisti cu nan coronanan y mantelnan di Rey y ta spera di topa cu tur mucha y hoben di Aruba pa comparti nan mensahe positivo.

E foyeto di CIAD cu nan lo ta partiendo tin na esun banda e lema di Carnaval “Un Carnaval Sano y Conciente sin Droga na bo Mente” y na e otro banda cinco característica di un mucha, hoben y adulto exitoso.

E caracteristicanan aki ta:

- 1. Bo ta sabi y bo sa ken bo ta
- 2. Bo tin hopi balor y bo ta respeta bo mes
- 3. Bo ta sigur di bo mes y bo ta tuma bon decision
- 4. Bo ta balente y bo kier yega leu den bida

5. Bo ta fuerte y bo tin curashi pa pidi yudanza.

Riba e folder por mira tambe e mascota di CIAD, e famoso Bugszy, cu su mensahe “Stima Bo Mes, Tambe den Carnaval”.

Carnaval ta un periodo di riesgo grandi, tanto pa esnan cu no a bin den contacto ainda cu droga y alcohol, como pa esnan cu a haci e contacto ey caba, pero ta (por ehempel) rehabilitando.

Pa medio di su foyeto, CIAD kier corda muchanan, hobennan y adultonan riba e sabiduria, forza y curashi cu cada un di nos tin den nos mes, ni maske con chikito of grandi hende por ta.

Si un persona para fuerte den e calidadnan aki, imposiblemente e por tuma decisionnan robéz.

Finalmente, CIAD ta invita, den nomber di Biggie Boy y Buddy, un y tur pa pasa den Caya Grandi Diabierna awor pa haya nan foyeto y cera conoci di cerca cu nos Reynan Hubenil di Calypso y Roadmarch.

Pasa un dushi Carnaval!

**Awe nochi eleccion di E.P.I. Queen Eleccion 2007 na Club Caiquetio**

Awe nochi cuminzando for di 8’or te cu 1’or di marduga e eleccion di Reina di E.P.I. ta tuma lugar na Club Caiquetio. Polar ta e main sponsor di e magno evento aki y e animacion pa awe nochi ta den man di BMW Plus. Aruba ta cordialmente invita pa ta presente y goza di un dushi ambiente.

E meta principal tras di e evento aki ta pa recauda fondo pa e grupo di B.O., cu a haya como tarea pa siña e parti di maneho y organizacion cual ta pa un cifra na final di e aña escolar. E entrada ta solamente Afl.12,50 y Afl.7,50 na porta pa hobennan bao di 12 aña. Fans, friends, family y publico Carnavalesco bin apoya e candidatanan y yuda aporta y grandece nos Carnaval. Nos ta topa awe nochi na Club Caiquetio!!

Esakinan ta e 11 candidatanan pa e eleccion di EPI

- 1. Carolyn Croes
- 2. Giandra Pieters
- 3. Gilris Werleman
- 4. Glendy Maduro
- 5. Ilvienne
- 6. Karem Rasmijn
- 7. Munzanin Tremas
- 8. Micheline Obispa.
- 9. Ruyenne Paesch
- 10. Sasha Salmon
- 11. Tracy Nicolaas





# SOLO SOLO CU CARNAVAL

## “Mi a Bisti di Reina”



Lo wordo ripiti Diadomingo awor 4 di February 2007 na Tele Aruba Canal 13 pa 8:30 anochi. E idea di e programa aki ta pa recorda Reinanan cu a yega di destaca cu imagenan di e aña di nan participacion. Y e programa aki ta sirbi como un guia pa esnan cu tin e deseo di participa den e eleccion 2007. Den e programa aki lo splica loke e hurado ta huzga di e Reinanan, tips y tambe lo pasa riba e reglamento di Stichting Arubaanse Carnaval (S.A.C.) cu ta bon pa e candidata ta na altura di dje y pa esnan cu ta prepara e candidatanan.

“Mi a bisti di Reina” ta wordo presenta pa Siomara Everon y Valery Labadie ambos ex-reina di beyeza. Pa realiza tipo di programa di Reina hopi biaha no ta facil, pero esnan cu tin video di Reina Infantil, Hubenil y Grandi di añanan 1979, 1980, 1983, 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1991 y 1993 pa nos lo ta mas cu un placer di por pasa esakinan den nos proximo edicion y asina corda e momentonan inolvidabel. Esnan cu por tin e videonan aki por tuma contacto cu 567-7841, y a cambio nan lo haya e eleccion graba riba DVD gratis.



## SETAR dunando so Carnaval

Carnaval di Aruba desde su inicio a atrae no unicamente esnan cu ta participa den e parada activamente, sino tambe hopi bishitante y turistanan cu ta bin Aruba for di varios skina rond mundo pa asina goza e celebracion cu ya a bira un tradicion cultural caba. Carnaval di Aruba ta un di e productonan cu Aruba tin pa ofrece turistanan cu kier bin celebra Carnaval den Caribe durante e lunanan friu na nan pais. SETAR como compania nacional di Aruba a mira e importancia pa sostene e actividad aki y manera ya pa varios aña caba ta participa activamente pa duna un y tur e animo den e fiesta aki. E flanelnan di SETAR cu e diseño di Carnaval 53 riba dje ta blauw acua e biaha aki y ta wordo bende na un prijs hopi bon di 5 florin na tur teleshop di SETAR.

E campaña “Bisti bo creatividad di SETAR N.V. y si nos camara capturabo bo ta un ganador di mes.” A cuminsa caba desde diasabra di 20 Januari 2007 caba y lo sigui te cu diadomingo dia 18 Februari 2007 na unda cu lo finaliza e Carnaval 53. Lo tin: 20 premio di Awg.50,- na yamada gratis, un premio cash di Awg.500,- cash y e premio grandi di Awg.1000,- cash. Ademas di esaki tur ganador lo ricibi un tas cu regaladonan di SETAR.

Un otro inovacion cu SETAR a bin cu ne y cu ta hopi popular entre e televidentenen di Telearuba ta e efecto special di Waw!TV, cualkier persona cu tin un wawphone por manda un potret di nan mes of di nan famia of conocir den ambiente di Carnaval via e sistema di SMS na 556



**Nos ta huur e trailer di carousel pa tur actividad den carnaval 53 jama nos na tel: 5689406**

## E di dos Picture of the WEEK di Waw! TV den e programa DEN DJE di Telearuba!

Ivo Yanez a saca e di dos ganador di Waw! TV siman pasa durante e popular programa carnavalesco DEN DJE. Manera ta conoci e aña aki tambe SETAR ta haci su campaña conhuntamente cu Telearuba pa e “Waw! TV picture of the week” cu ta saca tur siman riba diarazon un ganador of ganadora cu ta ricibi Awg.75,- di yamada gratis riba nan telefon. Saca bo potret cu bo Waw! Phone y manda esaki via SMS pa Waw TV, 556 (Afl.3,- pa cada potret) y bo tambe tin chens di gana tur siman. Lo bay tin 4 premio di Awg.75,- y un premio final di Awg.100,- na yamada y un tas yen di premio. E campaña aki a start caba y ta termina te cu dia 19 Februari 2007

Tur diabierna representantenan di SETAR lo bay haci entrega di e premio na e ganadornan. Siman pasa e potret aki, di e bunita hoben aki den ambiente Carnavalesco a bira e ganadora. Palabranan di pabien ta bay pa e di dos ganador di Waw ! TV picture of the week!





# SOLO SOLO CU CARNAVAL

## sten na nos Dushi val 53

(Awg.3,- pa cada potret) tur siman durante e programa carnavalesco DEN DJE y por gana Awg.75,- na yamada. E campaña aki ta andando te cu dia 19 di Februari 2007

Premionan special pa celebra 5 aniversario di categoria di votacion eleccionnan pa titulo di MAS;

For di tur e carnavalistanan cu ta vota via e sistema di SMS pa nan candidatanan preferi y yuda saca e ganadora den e catagoria di MAS ta saca ganadornan cu lo ricibi Awg. 35 na yamada y un tas cu regalonan di SETAR. Lo bay tin un cantidad di 20 ganador

Ofertanan special di Carnaval pa servicio di SMS y MMS

Ademas di tur e otro contribucionnan directamente den Carnaval di Aruba, SETAR ta ofrece tur cliente cu ta manda mensahe di Texto SMS durante fin di siman pa unicamente 5 cen (desde diabierna anochi 7'or pa diadomingo anochi 11:59 pm). Tambe e servicio di MMS ta unicamente 10 cen durante fin di siman (desde diabierna anochi 7'or pa diadomingo anochi 11:59 pm). Mas bon ainda ta cu SETAR ta ofrece su servicio di GPRS completamente Gratis den e temporada aki te cu diadomingo dia 18 di Februari 2007.

Riba e fotonan: Ambiente di SETAR den Carnaval na Aruba durante aña pasa.







## Mayornan y muchanan den Carnaval CORDA CUIDA BO OIDO!

Den e celebracion di Carnaval semper tin musica duro pa asina e ambiente di e musica por cubri un tereno basta amplio pa un y tur por goza di dje. Sinembargo Quota International of Aruba ta recorda tur mayornan y specialmente nos muchanan pa corda busca nan earplugsnan prome cu parada pa asina nan por proteha nan orecanan. Manera ta conoci, si bo ta expone na sonido hopi duro di por ehempel speakernan grandi riba trailer, esaki por causa daño na bo oido y despues di tempo e por afecta un persona cu e ta perde su oido totalmente. Na Aruba hopi bez nos no ta paga tino pa esaki, pero ora bo tin un deficiencia den tende bo ta den cierto sentido handicap. Bo no por goza di e sonidonan di por ehempel naturaleza mas. Tur aña a señoreanan di Quota International of Aruba ta haci nan esfuerzo pa reparti e earplugsnan pa un florin na e paradanan di mas grandi. Sinembargo, por cumpra e earplugsnan aki di antemano prome cu e paradanan. Waak pa semper bo tin mas cu un, debi cu no ta higienico pa sigui usa un solo earplugs cada bes pa varios dia ya cu bo orea ta delicado y mester pone earplugsnan limpi aden.



Riba e foto: Dos rumannan Brinkman ta preparando pa saca potret pa conscientiza den medionan di prensa encuanto di e campaña di earplugs aña pasa.

### Remitido

## Websitenan cu tur cancion di Carnaval den un forma ilegal

Mi a bin ripara cu awor aki e pirateria a caba hopi unda cu casi no tin cd available. E jingle a yuda hopi y evita pirateria. Aunke ainda tin hende ta edita e cancion y purba kita nan. Pero bo mester sa kico bo ta haci. Awor aki tin e fenomeno nobo unda cu riba algun website bo por haya tur. Pero tur cancion di Tumba, Calypso y Roadmarch online. Tur hende rond mundo por yega y baha e temanan sin problema y calidad halto. Esaki ta bay afecta e benta di e musiconan sigur paso ora nan cancion sali ya tur hende tin nan caba. Websitenan cu tin e temanan sin permiso y cu no a pidi e musiconan ta manera [www.aruba-zone.com](http://www.aruba-zone.com), [www.yadoneknow.com](http://www.yadoneknow.com), [www.riba-un-chill.com](http://www.riba-un-chill.com), cu tin tur Calypso di mucha, Tumba y tambe Calypso y Roadmarch di tur anochi, fulldownload. Tambe den wawblog tambe tin tur tema online unda cu hende por download den nan telefon. Tin otro websitenan mas pero esakinan ta esunan cu mas tema y tin algun cu a pidi permiso na e musiconan "esey ta loke ta skirbi" mi no por confirma esey. Mi a lesa riba arubazone cu Tecla di SAC a belnan pa kita e temanan pero despues a dicidi di pone nan bek paso nan no ta kere cu tin base pa haci nada contra nan y cu nan ta promove Aruba asina. Kico musiconan ta bay haci? Tin algo legal cu por wordo haci contra di nan? SAC ta bay tuma pasonan legal? Paso ta nan festival.

Un Carnavalista

# Digicel™

Spera Mas. Hanja Mas.

CORPS POLITIE ARUBA		
Agenda nr.: /2007.		
BEKENDMAKING / PERSBERICHT		
Datum:	Van:	Na:
23 januari 2007.	Planologie D-2.	Korpschef.
<p>De Hoofd Commissaris van Politie maakt bekend, dat op zaterdag 10 februari 2007, in verband met de Kindercarnavalsoptocht te Noord, de volgende verkeersmaatregelen worden getroffen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf 11.00 uur zal voor het rijdend verkeer worden afgesloten de naamloze weg leidende door Bubali vanaf de Caya Frans Figaroa tot aan de naamloze weg leidende door San Miguel;</li> <li>2. Vanaf 11.00 uur zal voor het rijdend verkeer in oostelijke richting op de naamloze weg leidende door Bubali vanaf de L.G. Smith Boulevard tot aan de naamloze weg leidende door San Miguel worden afgesloten;</li> <li>3. Vanaf 11.00 uur zal voor het rijdend verkeer in zuidelijke richting op de naamloze weg leidende door Koyari vanaf de naamloze weg leidende door Bubali tot aan de kruising ter hoogte van "Italo Arubano" worden afgesloten;</li> <li>4. Vanaf 11.30 uur zal voor het rijdend verkeer worden afgesloten de Caya Frans Figaroa vanaf de kruising Shaba tot en met "Centro Di Barrio Noord";</li> <li>5. Vanaf 11.30 uur zal voor het rijdend verkeer in noordelijke richting op de Caya Frans Figaroa vanaf de rotonde Tanki Flap tot aan de kruising Shaba worden afgesloten;</li> <li>6. Vanaf 11.30 uur zal voor het rijdend verkeer in zuidelijke richting op de Caya Frans Figaroa vanaf de kruising Noord tot en met "Hot Corner" in oostelijke richting worden omgelegd;</li> <li>7. Vanaf 11.30 uur zal voor het rijdend verkeer in westelijke richting op de naamloze weg leidende door Noord vanaf de kruising Noord tot en met de voormalige "Carniceria Estrella Del Norte" in noordelijke richting worden omgelegd;</li> <li>8. Vanaf 11.30 uur zal voor het rijdend verkeer in oostelijke richting op de naamloze weg leidende van Noord naar Palmbeach vanaf de kruising ter hoogte van "398 Bank" tot en met de kruising Noord in noordelijke richting worden omgelegd;</li> </ol>		







Tin e tristo deber di anuncia fayecimento  
inespera di

## **Sra. Vda. Margot Thijsen- Maduro**

Mama di nos Miembro di Consejo di Partido y Lider di  
nos Fraccion den Parlamento Sr. Juan (Ady) Thijsen .

Nos lider sr. Nelson O. Oduber den nomber  
partido  
ta desea su sra. Mama, yiunan y demas famia  
hopi  
forza den e momentonan dificil aki.



Tambe ta invita tur miembronan di Consejo,  
Delegadonan di Urna, Damanan di Forza Femenino Grace, Hobennan  
di HOT, Militancia, Sostenedor-, Campañador- y Votadornan pa asisti  
na e acto di entiero cu lo tuma lugar DIAHUEBS 1 di Februari, 2007.

For di 2'or di atardi e restonan mortal lo ta reposa na  
Misa Sagrado Corazon na Savaneta.

**Cu Sra "Margo" descansa den paz di señor.**

## **Bishitantenan leal honra na Playa Linda Resort**



STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di bon voluntad pa e Isla  
di Aruba e siguiente bishitantenan:

Aurora Russo, Patricia & Mike Scimeca, Joseph Scerrato, Charles & Iolanda Labbadia,  
Marilyn & Howard Ezrin, Burt & Sue Weiser y tambe Ruth & Martin Schnitzer cu ta  
biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente.

Sra. Rith ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta  
hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba  
Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad  
demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Wiebe & Eleanora di ATA Y tambe e bishitantenan honra.

## **Invitacion**

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia,  
amigo, conocirnan pa un santo di sacrificio di misa  
diahuebs awe dia 1 februari 2007 pa 7 or di anochi,  
na misa Inmaculada Concepcion pa recorda e  
prome luna di fayecimento di nos difunto stima

**Sr. Wilfrido Basilio Kelly "Frido"**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Natalie, yiunan Fraideline  
y Papito, Mama y tata, rumannan y demas famia.

*500 aña di historia di Aruba poni riba  
un solo poster educacional*

## **Unesco a financia un proyecto mahestuoso pa Aruba**



STA. CRUZ -- Siman pasa e posternan a yega Aruba. E proyecto aki  
ta uno cu a cuminsa for di 2003 ora cu Museo Numismatico Aruba a  
introduci e famoso: "Timeline Aruba" como atraccion principal den  
e museo.

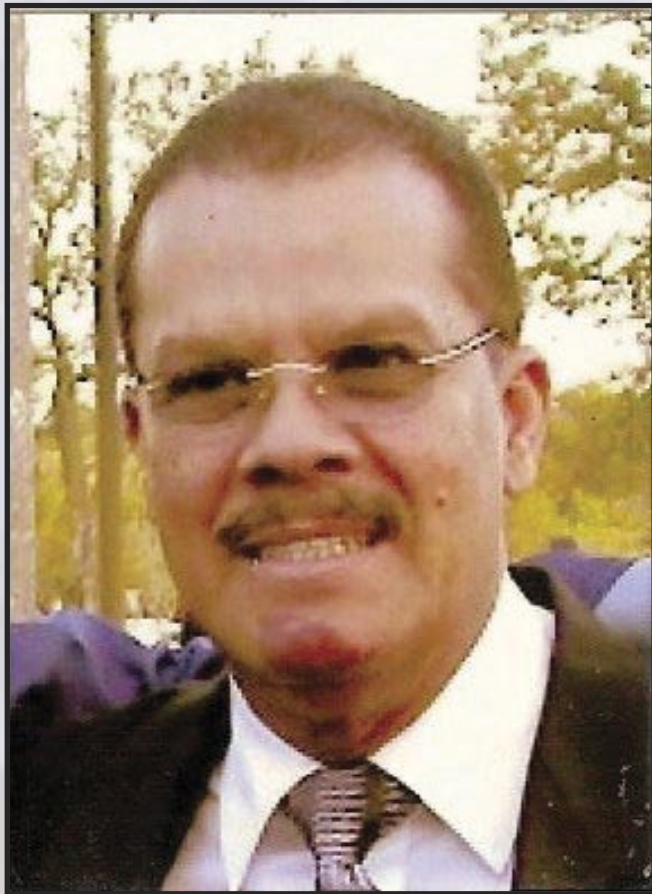
E poster no ta duna informacion riba e materia di placa cu a circula  
so pero ta hala tur aspecto mas importante di Aruba riba un poster  
di calidad y resolucion hopi halto. Aruba un biaha mas ta logra un  
aspecto importante atraves di Museo Numismatico Aruba, un poster  
unico den su estilo dedica pa educa nos hoben y grandinan tambe riba  
nos historia. Director di Museo Numismatico, Desiree Croes, semper  
tabata di opinion cu e ser humano mester compronde su pasado pa  
e realiza su futuro mas miho posibel. Ora cu e persona compronde  
su luga den mundo e ta bira un hende cu mente mas habri y flexibel,  
como tambe e ta busca pa proteha su identidad sin miedo paso e ta  
compronde su decendencia y pais unda el a nace.

E poster a ser entrega oficialmente na Unesco cerca director Jimmy  
Oduber cu sigur a duna tur di su parti pa e poster aki ser realiza y  
acorda na Unesco Paris, Francia. Fundacion Juan Mario Odor, Museo  
Numismatico Aruba ta hopi gradicido na Unesco pa e logro aki cu ta  
un herment fuerte pa Aruba mantene su historia semper bibo.



El que habita al abrigo del altísimo se acoge a la sombra del  
 Todopoderoso yo le digo al Señor:  
 Tu eres mi refugio, mi fortaleza, el Dios en quien confío.  
 Salmo 91, 1-2

Cu honda pena, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta  
 participa  
 fayecimento di nos tata, esposo, welo y ruman stima:



## Sr. Thomas Oscar Bikker

Mihor conoci como “Ooi”

Na edad di 62 año

Na nomber di su esposa: Sra. Elizabeth Bikker-Croes

Su yiunan:

Sra. Shareen y esposo Jose N. Montes Chapeta-Bikker  
 Sr. Shariff y esposa Florencia Bikker-Sengaili  
 Itishmira Bikker y Marvin Franca

Su nietonan: Irza, Alexander, Nicholas Thomas

Su suegra: Sra. Vda. Cornelia Croes-Maduro

Sobrina: Silviene y Itzaira Silva

Su rumannan:

Sra. Vda. Ana Kock-Bikker y yiunan  
 Sr. Sergio Kock y esposa Filomena  
 Sr. Hubert Kock y esposa Miranda y yiunan  
 Sra. Marlyn Croes-Kock y esposo Marlon y yiunan  
 Sr. Aldrin Kock y esposa Marzia y yiunan  
 Sra. Vda Betty Passchier-Bikker y yiunan  
 Sr. David Passchier y esposa Daisy y yiu

Sra. Mirla Ellings-Passchier y esposo Marcel y yiu  
 Sr. Derek Passchier y Melisa Giel  
 Sr. Jenny Bikker y yiunan  
 Sra. Trixie Maduro-Bikker y esposo Junior y yiunan  
 Carol y Wendy Bikker y yiunan na Hulanda  
 Jennifer Bikker y esposo Ronnie y yiunan  
 Monique y Marilyn na Hulanda  
 Benny Bikker y esposa Yolanda y yiunan  
 Saïska Bikker y yiu  
 Geward Bikker na Hulanda  
 Steve Bikker na Hulanda y yiu na Aruba  
 Sue-Ann y esposo Richard Kelly-Bikker  
 Nemencio Bikker y esposa Angela y yiunan  
 Blanca Rosa y esposo Gilberto y yiunan  
 Angelo Bikker  
 Daniël Bikker

Su tanta y omonan:

Sra. Nene Krozendijk y omo Bruno y famia  
 Sra. Ninita Dirkz y yiunan  
 Sra. Vda. Carmit Pardo y famia  
 Sra. Vda. Fina Bikker y yiunan  
 Sr. Minguel Dirkz y famia  
 Sr. Rafael Dirkz  
 Sra. Vda. Isabel Parilla-Neville

Su mihor amigonan como ruman:

Sr. Eduardo de Veer y esposa y yiunan  
 Sr. Gerardo de Veer y esposa y yiunan  
 Albert de Veer y esposa y yiunan  
 Sra. Diana de Veer y esposa Sr. Caldera y yiunan  
 Sr. Eddy de Veer y esposa y yiunan  
 Sr. Tuky de Veer y yiunan  
 Sr. Miguel Berlis y esposa y yiu  
 Sr. Andresito Bikker y esposa y yiunan  
 Sr. Tony Bikker y yiunan  
 Sr. Rudy Croes y esposa y yiunan  
 Sr. Frank Dijkhoff y esposa y yiunan  
 Sr. Candy Peña y esposa y yiunan  
 Sr. Josi (Chines) y famia  
 Sr. Tito Lopez y esposa y yiunan

Su comer y compernan, swa y cuñanan, primo y primanan,  
 Ihanan, su ex coleganan di Meta Corporation, amistadnan y  
 demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di  
 entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 1 di Februari 2007 pa 11’or  
 di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion  
 pa santana de Vries na Santa Cruz.  
 For di 8’or di mainta e resto mortal di “Oscar” lo ta reposa den  
 Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.  
 Si den nos dolor por a lubida algun famia y amistad please  
 despena nos. Danki.

Enbez di manda flor of krans un donacion pa Wilhelmina  
 kanker lo ta altamente aprecia  
 Lo tin un box den Misa pa e bon gesto aki.

Adres pa condolencia: Sero Biento # 22-B  
 for di 7.or pa 9.or anochi



**Dios ta Creador; Dios ta amor  
Y Dios ta bo Protector**

Cu tristeza y conforme cu boluntad di Dios, Famia Cornelia Croes-Maduro ta anuncia morto di nos yiu stima, ruman y swa:

**Sr. Thomas Oscar Bikker  
Mihor conoci como "Ooi"  
Na edad di 62 año**

Na number di su señora esposa:  
Elizabeth Bikker-Croes

Su yiunan:

Sra. Shareen y Jose Montes Chapeta-Bikker  
Sr. Shariff y Florencia Bikker-Sengaili  
Srta. Itishmira Bikker y sr. Mervin Franca

Su nietonan: Irza, Alexander, Nicolas Thomas

Su suegra: Sra. Vda. Cornelia Croes-Maduro

Su rumannan:

Sra. Vda. Ana Kock-Bikker y yiunan  
Sra. Vda. Betty Passhier-Bikker y yiunan  
Sr. Jenny Bikker y yiunan  
Sr. Benny y Yolanda Bikker y yiunan  
Sr. Nemencio y Angela Bikker y yiunan

Su cuña y swanan:

Srta. Lucia Croes  
Sra. Betty y Roberto Tromp-Croes y yiunan  
Sra. Francisca y Mnustafa Zerriouh na Hulanda  
Sr. Ronny y Elsie Croes-Croes y yiunan  
Sr. Gabriel y Greta Tromp y yiu  
Sra. Yolanda Croes y yiu na Hulanda



Sra. Leoncita Croes y yiu  
Sra. Editha y Ronnie van der Linde-Croes y yiunan  
Sr. Roberto y Rina Croes-Tromp y yiunan

Su mihor amigo/primo y rumannan:

Sr. y sra. Eduardo de Veer y famia  
Sr. y sra. Gerardo de Veer y famia  
Sr. y sra. Eddy de Veer y famia  
Sr. y sra. Miguel Berlis y famia  
Sr. y sra. Andresito Bikker y famia

Tanta y omonan, y demas famia Bikker, Montes Chapeta, Sangaili, Croes, Kock, Passhier, Krozendijk, Maduro, Lopez, Dirks, Kelly y demas famianan ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa acto di entierro cual ta diahuebs, dia 1 di Februari, 2007, na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, for di 8'or di mainta y despues pa 11'or pa santana de Vries na Santa Cruz.

En bes di krans, un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo yuda hopi na otro nan cu tin mester di e necesidad aki.



**Servicio di Impuesto**  
Staff y Personal di

**Servicio di Impuesto**  
Ta participa fayecimento di

**Sr. Oscar Bikker**  
Tata di nos colega  
Shareen Bikker



Alaves Servicio di Impuesto ta invita un y tur pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs, dia 1 di Februari, 2007, pa 11'or di mainta, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Na Shareen y demas famia, ta bay nos mas profundo condolencia y cu Dios duna boso tur forza y consolacion na e momentonan dificil aki.

**GRADICIMIENTO Y INVITACION**

Di curazon nos kier a gradici tur familia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos querido esposo, tata, abuelo, ruman y suegro stima

**MAXIMINO OTILIO CROES.**



Un danki na Wit Gele Kruis pa nan gran ayudo na cas, special na Sharin, pa su tremendo trabao, su ayudante Danny tambe na Lions Club, tur su rumannan, sobrinonan, primo y primanan, amigonan, gruponan di oracion cu tabata bishite durante su enfermedad.

Un danki na tur e yamadanan di telefon, e-mail, telegram, krans y floran.

Na Angela Croes y koor di Evelina Rincones cu nan bunita canticanan durante misa. Boso apoyo moral tabata un gran consuelo y sosten pa nos tur, e perdida aki ta grandi.

Alavez nos kier a invita pa dos sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar:

Diahuebs, 1 Februari 2007

Diasabra, 3 Februari 2007

Tur na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or anochi.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas, Santa Cruz 364-A.

Boso presencia ta altamente aprecia

OTILIO tabata un gran persona, nos tur a stime y lo sigui recorde.

Na number di su señora Marietje Croes, yiu, nieto, rumannan y demas famia.

**Ta Busca**

Colorado  
Security & Services NV

Un compania  
completamente Arubiano  
Ta busca cu URGENCIA  
personanan  
Pa traha como

Security  
Cu por traha shift y ta  
responsabel.

Interesadonan por  
aplica personalmente  
na nos oficina situa na  
Arendstraat 120

05

**Ta Busca**

Zevi Contracting and  
Services  
Engineering, Procurement,  
Construction Services  
And Granite – Sand and  
Stone delivery

Ta busca  
Metsla  
Marado di hero  
Carpinte  
Welder  
Pintor  
Tegelzetter  
Helper

Interesadonan mester  
ta Arubiano of cu  
permiso liber. Por aplica  
personalmente na nos  
oficina situa na Arendstraat  
120.

08

**Ta Busca**

Un cas pa huur, full  
mubla  
¾ kamber, preferibel na  
Santa Cruz, Paradera  
Por yama 5946828  
Entre 9'or di mainta y  
5'or di atardi.

3





Senor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega  
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza  
Ps.23: 1,2,3

A fayece cristianamente;

**Sra.Vda. Reinila Roga – Boekhoudt**  
**Miho conoci como “Noentje” of “Machi”**  
**Na edad di 91 año**  
**\*2-02-1915 +26-01-2007**

Na number di su yiunan:  
Aura y George Simon  
Ronald Roga  
Wini Roga y Chomay  
Koolman  
Glenda Roga y Max Tromp  
Daniel Roga  
Pedro y Josee Roga  
Gloria Sanchez – Roga  
Swinda Vogelzang-Roga  
Thomas (Jonky) y Gisela  
Roga  
Gino Roga



Yiu di crianza: Wendy Angela y famia

Su rumannan:  
Casimiro Boekhoudt  
Miguel Boekhoudt  
Olinda van Balen

Su nietonan; bisanietonan y tataranieto:  
Edith, Eugene (Denchi), Angelo, Rose-Ann, Jennifer,  
Afke, Paul, Jordan, Georgino, Owen, Katja, Mike, Glenn,  
Lloyd, Sukyen, Mikeson, Georgian, Gendrick, Shaquille

Su swa y cuñanan: Genovita y Jovito Krozendijk, Janishi  
Kock y famia, Betty Ridderstap y famia, Maria Kock y  
famia, sra. Nina Boekhoudt y yiunan, Mario Rasmijn y  
yiunan, Henk ter Beek y yiunan.

Sobresobrina stima: Jennifer

Sobrino y sobrinonan  
Prima y primanan  
Amiga y amigonan  
Amiga di cas: Magdalena Werleman

Demas famia: Roga, Boekhoudt, Simon, Vogelzang,  
Tromp, Roberts, Koolman, Ras, Angela, Krozendijk,  
Sanchez, Pourier, Steba, Lewis, Peterson, Kock, Silva,  
Braafhart, Dania, Willems, Vrolijk, Flanegin, Croes,  
Maduro, Briezen, van Balen, Rasmijn, Ter Beek,  
Vollebeek, Samsim, Janga, Dirks, Salas, Evertsz,  
Thiel, Kelly y demas famia ta invita tur amigo, bisina y  
conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar  
Diahuebs 1 di Februari 2007 pa 4'or di atardi saliendo for  
di misa Fatima na Dakota pa Santana Catolico na Santa  
Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di “Noentje”  
of “Machi” lo ta reposa den misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: PatiaStraat # 28, Dakota  
for di 7.or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro  
famia den nos tristeza.

Ad Patres Funeral Home

“Si, bendicion y bondad ta Compañami  
Tur dia di mi bida  
Lo mi biba den Cas di Señor  
Henter mi bida largo”

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta  
anuncia fayecimento inesperada di:

**Sra. Margot Thijsen-Maduro,**  
**vuida di Sr. Juan Nemencio**  
**Thijsen (Shome)**  
**Mihor conoci como Margo**  
**\*21-04-1934 +28-01-2007**

Mama: Ruperta Maduro-Croes

Yiunan:  
Swinda y Sef Venhorst-Thijsen  
Romeo y Ana Thijsen  
Brenda Thijsen  
Juan Ady Thijsen  
Robert y Neida Thijsen  
Norman y Gina Thijsen

Rumannan:  
Marcelina y Mario Maduro  
Lusia y Martin Perea –Maduro  
Filomena Maduro y Ivy Dubero  
Florentina y Betto Maduro y yiunan

Nieto(a)nan:  
Herman Venhorst  
Linda Venhorst  
Rick Venhorst  
Bryan Thijsen  
Shamila Thijsen  
Melissa Thijsen  
Melanie Thijsen  
Uri y Annabelle Maduro  
Koshema Thijsen y Ramses Vrolijk  
Juan-Carlos Thijsen  
Samantha Thijsen  
Billy Thijsen  
Aisha Thijsen – Alisha Thijsen  
Ashna Thijsen – Madeleine Thijsen

Bisanietonan:  
Christy Rodriguez  
Juan-Keanu Vrolijk

Tanta Grandi:  
Mona Dirks  
Luisa Briezen

Cuñanan y Swa:  
Carmen y Zacharias Kelly y Yiunan  
Rita Thijsen  
Magdalena y Shompe Geerman y yuinan  
Yiunan di famia Croes  
Jacintho y Regina Thijsen y Yiunan  
Cobito Thijsen y Yiunan  
Elsa Thijsen y Yiu  
Ruti Thijsen y Yiunan



Sobrino y Sobrinanan:  
Juliette Croes y Yiunan  
Rosita Dubero y famia  
Reineta Rasmijn y famia  
Ortencia Henriquez y famia  
Letisia Maduro y famia na Hulanda  
Junior Maduro y famia  
Nelson Maduro y famia  
Jasmin Beer y famia na Hulanda  
Madaisy Maduro na Hulanda

Ayudante na cas:  
Luz Amparo Gomez-Villamil  
Eneida Castro

y demas famia, conocirnan y bisiñanan.  
Nos ta disculpa si den nos tristeza nos por  
a lubida algun persona.

Famia: Thijsen, Maduro, Croes, Venhorst,  
Borrero, Dirks, Dubero, Vrolijk, Paskel,  
Perea, Werleman, Alberts, Lampe,  
Krozendijk, Rojas, Rasmijn, Henriquez,  
Thiel, Angela, Briezen, Gomez-Villamil,  
Castro, Beer, Arendsz, Fortin, Larmonie,  
Sutherland, Van de Berg, Boekhoudt, Ras,  
Hernandes, Peña, Vicioso.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan  
pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma  
lugar Diahuebs 1 di Februari 2007 pa 4'or  
di atardi saliendo for di Misa Sagrado  
Curazon pa Santana Catolico na Savaneta.  
E resto mortal lo ta reposa for di 11:30 di  
mainta pa 1.30 di merdia na Cas General  
Majoer de Bruinewijk No. 3 y di 2'or  
di merdia na Misa Sagrado Curazon na  
Savaneta.  
Enbez di flor of krans un donacion pa un  
bon gesto lo ta altamente aprecia.  
Lo tin un donation box disponibel den  
Misa.

Tin oportunidad pa condolencia dia 31 di  
Januari 2007 entre 7'or pa 9'or di anochi  
na cas di famia Thijsen.  
Adres: General Mayor de Bruinewijk No.  
3  
Despues di entierro no lo ricibi bishita di  
condolencia na cas.





Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, gerencia, staff y personal di The Cinemas y Drive-In Theatre tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

### Sr. Oscar Bikker

Na bida miembro di gerencia

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 8'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, staff y personal di The Cinemas y Drive-In Theatre ta manda palabra di profundo condolencia na su esposa, yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

Cu Oscar sosega na paz.



### GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

## Nicolaas “Nick” Navas



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.

Na dokternan y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital y personal di piso cuatro.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier ta invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:

Diahuebs 1 di Febuari 2007

Diabierna 2 di Februari 2007

Diasabra 3 di Februari 2007, tur pa 7'or di anochi tur na Misa San Francisco na Playa.

Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Koyari 25-B.

Boso presencia ta altamente aprecia

Na number di su esposa Monica Navas- Koc, yiu, rumannan y demas famia.



Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, gerencia, staff y personal di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

### Sr. Oscar Bikker

Na bida miembro di gerencia di MetaCorp

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 8'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, staff y personal di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi ta manda palabra di profundo condolencia na su esposa, yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

Cu Oscar sosega na paz.



### INVITACION

Na number di su yiunan:

## Sra. Vda. Eusebia Girigorie Rosina “Josefa”



Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa asisti na tres santo sacrificio di misa ariba diano:

Diahuebs 1 di Februari 2007 pa 8'or di mainta  
Diadomingo 4 di Februari 2007 pa 8'or di mainta  
Diamars 6 di Februari 2007 pa 8'or di mainta tur na misa Fatima na Dakota.

Diamars anochi pa 7:30 lo tin un rosario na cas Tarabanaweg no. 20.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Ad Patres Funeral Home

“Pasobra pami, biba ta Cristo!  
Y muri..... ta ganashi!  
Filipensenan 1:21

A fallece den Señor:

**Roman Agrepino Solognier**  
**Miho conoci como “Roochi” of**  
**“Rogelio”**  
**Ex-Casino**  
**Controleur**



Na number di su  
estimada: Sra. Yshel  
Solognier Winklaar

Su yiunan:  
Giovanny Solognier y  
Mayra Vieira  
Natuska Solognier

Su nietonan: Samira, Luigino, Darvini, Damia

Su rumannan:  
Frans Solognier y famia  
Theresita y Elias Wilson  
Edna y Willy Martilla  
Vilma y Rudy Theysen

Tanta: Chibang Briesen

Omo: Thomas y Shon Tina Solognier

Y demas famia: Solognier, Winklaar, Lopez, Briesen,  
Farro, Kock, Tromp, Wilson, Martilla, Theysen,  
Arends, Maduro, Ridderstap, Gonzalez, Anthony,  
Rafini, Ras, Rasmijn, Wernet, Dirks, Geerman,  
Noguera, Thiel, Wever, Young, Flocker na Corsow y  
Williams

Despensa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un  
of otro famia

Ta invita tur amigo, bisiaña, conocirnan, ex-coleganan  
di casino wezen y su rumanan den Cristo di Iglesia  
“Famia di Dios” pa asisti na e acto di entierro cual lo  
uma lugar Diabierna 2 di Februari 2007 pa 10:30 di  
mainta na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo  
pa Santana Catolico na San Nicolas  
E resto mortal lo ta reposa for di 9:30 di mainta den  
Ad Patres Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 1 Februari  
2006  
di 7’or pa 9’or di anochi  
na Ad Patres Funeral Home N.V



**RENAISSANCE**  
RESORT



Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad,  
gerencia, staff y personal di Renaissance Resort tin e tristo  
deber di anuncia fayecimento di:

**Sr. Oscar Bikker**

Na bida miembro di gerencia di MetaCorp

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari  
2007 pa 11’or di mainta saliendo for di Misa  
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana  
Catolico na Santa Cruz. For di 8’or di mainta e restonan  
mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na  
Santa Cruz.

Gerencia, staff y personal di Renaissance Resort ta  
manda palabra di profundo condolencia na su esposa,  
yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

Cu Oscar sosega na paz.



**CRYSTAL & SEAPORT**  
Casino Casino



Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su  
boluntad, gerencia, staff y personal di Crystal y Seaport  
Casinos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

**Sr. Oscar Bikker**

Na bida miembro di gerencia di MetaCorp

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari  
2007 pa 11’or di mainta saliendo for di Misa  
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana  
Catolico na Santa Cruz. For di 8’or di mainta e  
restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada  
Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, staff y personal di Crystal y Seaport Casinos  
ta manda palabra di profundo condolencia na su  
esposa, yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

Cu Oscar sosega na paz.







Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, gerencia, staff y personal di MetaCorp tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

### Sr. Oscar Bikker

Na bida miembro di gerencia

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 8'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, staff y personal di MetaCorp ta manda palabra di profundo condolencia na su esposa, yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

Cu Oscar sosega na paz.



### GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di Theresita Figaroa y famia, famia Hironimo, tur su rumannan nos ta gradici tur famia, amigonan, amiganan, bisiña y conocirnan cu a muestra nan atencion y cariño na ora di fayecimento y entierro di:

### Edward Richard Hironimo mihor conoci como: “Eddy”

Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a haci yamada telefonico. Esnan cu a compaña nos na ora di entierro y na cas.

Un danki na dokter E. Falconi, staf y personal di KIA/ I.C.N.

Henter famia Paesch, Luydens, Lampe, Gil, Figaroa, Giel, Maldonado y Wever.

Un danki special di curazon pa Sra. Shon Kita y Dantjie Werleman y Randall Croes y na Irena Delaney pa e bunita oracionnan.

Nos ta haci invitacion pa 2 Santo Sacrificio di misa: Diahuebs, 1 di Februari 2007 Diasabra, 3 di Februari 2007, tur pa 7'or di anochi na Misa Paradera.

Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas Hato no. 19

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cu profundo tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, gerencia, staff y personal di ATCO y Ecotech tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

### Sr. Oscar Bikker

Na bida miembro di gerencia di MetaCorp

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 8'or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Gerencia, staff y personal di ATCO y Ecotech ta manda palabra di profundo condolencia na su esposa, yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

Cu Oscar sosega na paz.



### Ad Patres Funeral Home

“Na bo Oh Señor mi ta halsa mi alma,  
O mi bon Dios den bo mi ta confia  
Pasobra ta door di bo mi a bin  
Y cerca bo mi ta bay”

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente:



### Raimundo Quintín Kemp Mihor conoci como “Mundo”

\*31-Oktober-1922

+30-Januari-2007

Fecha y adres di entierro lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Cayenastraat 16  
di 7'or pa 9'or di anochi



Eduardo de Veer y Gerardo de Veer y Famia cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di

### Sr. Oscar Bikker



Na bida un bon Colega y un fiel Amigo.

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs, 1 di Februari 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Cu Oscar sosega na paz



S.V. Estrella

Ta anuncia fayecimento cristianamente di

### Njooklin Svetlana Gomes Esposa di sr. Jerry Gomes

S.V. Estrella ta extende su mas sincero palabranan di condolencia na famianan di e fayecida.  
Cu Njooklin sosega na paz.



Fundacion Arubano pa Maneho di Facilidatnan Deportivo  
Cu honda pena ta participa fayecimento di

### Sra. Njooklin S. Gomes- Lie-Kwie

Administrative Consul Commissie Elementair Zwemmen  
Esposa di presidente di Stichting Schoolzwemmen Aruba

No sta desea Jerry y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Njooklin sosega na paz.



Ad Patres Funeral Home

Cu inmenso tristeza, pero cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente

### Njooklin Svetlana Gomes- LieKwie na edad di 59 año



Den nomber di su:

Esposo: Jerry Gomes

Yiunan:

Kathleen y Francis Ras  
Andy y Debby Gomes

Nietanan:

Jennyray y Brigitte Ras  
Chrissy-Ann Gomes

Rumannan

Matsui Lie kwie  
Sammoy Lie Kwie y yiunan  
Kien-Fong y Marion Lie Kwie - van Dinther y yiunan  
May-lin y Aden Chin A Fat – Lie Kwie y yiunan  
A-jien y Romeo Tjin Kam Jet y yiunan  
A-Kiem Lie Kwie y yiunan  
Kien Sang Lie Kwie  
KienFat y Rufina Lie Kwie –Thiel y yiunan  
Len-Moy y Richard Theunissen – Lie Kwie

Cuñanan:

Rita Gomes y yiunan  
Jeanny Gomes  
Ursie y Eric Fong y yiunan  
Linda y Mark Fraser y yiunan  
Norma y Henk Djodjosoetirto y yiunan

Primo y sobrinonan na Hulanda, Surinam y Aruba.

Demas famianan: Lie kwie, Gomes, Tjon A Tsien, Tjon Sie Kie, Thiel, Ras, Ho Me Long, Ho Sa Kwa, Lijkwan, Ho Kang You, Ferrier, Jie A Swie, Overman, Lobo, Fun, Odor, Dirksen, Altman, Blom, Henriquez, Marquez.

Ta invita tur amigo y conocirnan, pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar riba Diahuebs 1 di Februari 2007 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brasil y después saliendo pa Santana Católico na San Nicolas E resto mortal di "Njooklin" lo ta reposa for di 2'or na misa Cristo Rey na Brasil.  
Enbes di flor of krans un donation pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Adres di condolencia ta Weg Sero Blanco 3-c for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**SOLO De Pueblo**  
Ta presenta

**NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!**

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

**\*\*\* ORANJESTAD \*\*\***

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

**\*\*\* SAN NICOLAS \*\*\***

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

**\*\*\* BOTICA \*\*\***

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Pontón	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

**\*\*\* FUNERARIAS \*\*\***

Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Weaver	582-1612
Mementomori	583-3358

**\*\*\* FUNDACION \*\*\***

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	580-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	582-4161

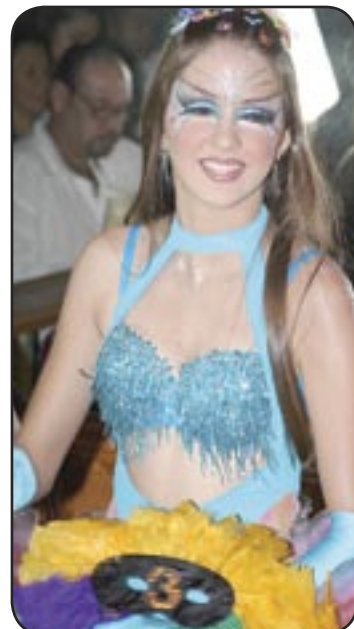
**NUMBER IMPORTANTE**



# Lynette Do Nascimento, Youth Queen of Eyes 2007

STA. CRUZ-- Ayera a tuma lugar eleccion di Youth Queen of Eyes na Eyes Nightclub. Di dos finalista a keda den man di representante di Sta. Cruz, Marisol Montero. Prome finalista ta representante di

miniteca Exide, Giliane Goeloe y ganador absoluto ta e representante di Chaz, Lynette Do Nascimento. Solo di Pueblo ta felicita Lynette cu su titulo!





## Happy B-day



Happy B-day Blessings, Jeandella Boekhoudt God gave you many gifts, including a warm and caring heart. And I'll pray that He'll keep you in His loving care through the coming year, bringing you many blessings and few tears. I hope your special day is touched by the beauty of His warm Loving heart. Masha pabien di parti Ayrine y Diaysha tur cos pa bo y cu tur bo deseo nan bira realidad. All the best!!!!!!

Awe ta haci un aña mas jong, e tanchi mas lief, Della. Pabien di parti su babynan Jeandre y Jeandienne, hopi hugs and kisses di parti su mami Nydia, Anton & Noeni y hopi hopi pabien di parti tur su tanchi y momonan: Tanchi Maye, Tanchi Saskya, Tanchi Ami, Momo Jontai y Momo Juni. Corda cu awe nos ta bay celebre all out. Unda e fiesta ta atrobe?? Anto ki nos tey bebe?? Corda Carnaval nos ta bay all out. Awo boso tin mas co'i papia!!!



Awe nos ta canta happy b-day p'e chick mes mes di Papaya, esta Jeandella (Della) Boekhoudt. E ta haya pabien di parti su mama, ruman y cuña, pero specialmente di su dos tesoronan Jeandre y Jeandienne. Tambe e ta haya pabien di tur su amigo y coleganan di trabao. Pero specialmente di Nury y Raghani cu ta manda bisa bo corda bira mas serio y stop di hunga strong girl. Pasa un dushi dia awe y cu tur bo deseo nan bira realidad. Hahahahahahaha, m'a gara bo.

## Happy Birthday



Aki un paar di dia nos ta bay canta happy birthday pa e Barbie diki di MACUARIMA#130, esta HELLARY THIEL. Si, e ta haci su sweet....., awel pabien ta bin di henter famia Angel. Btw sin laga afo DIANNE, ami mes. Hellary bo a waak m'a garabo. Btw corda peña e cabey ey y stop di come hopi, mucha grandi bo ta bira y bo mester cuminza peña bo cabey, no peña mita anto laga abao sin peña hahaha.



Awe 1 di Feb ta cumpli su 2 añitos, e mucha bon mucha di cas Zahir Soemers. Bo ta haya felicitacion for di bo papi Dario, mami Rosa, bo abuelita Berta, tur bo tanta y omonan y specialmente di bo tia Lina y di bo primanan cu stimabo un mundo, Stef, Dayenne y Lyennie.



# NOW OPEN!

Tel. 585-7272